DEL 25 DE NOVIEMBRE AL 1 DE DICIEMBRE DE 1996
AÑO XXII - Nº 1102
325 PESETAS

don balón

EXCLUSIVA

EN FLORENCIA CON EL NUEVO GRAN OBJETIVO DE BARCELONA Y REAL MADRID

RUI COSTA "Prefiero el Barça"

...Y LOS DOS GRANDES NO PARAN

HENRY

CIRIC

LATAL

EMERSON

A FONDO CON **CANTATORE**

EL ADIÓS DE **BAKERO**

GUILHERME: UN '9' PARA CLEMENTE

TENERIFE EN PÓSTER

01102
8 414090 100458

Sumario

Claudio Villa

A Rui Costa le han propuesto ampliar su contrato en la Fiorentina, pero él quiere venir a jugar a España.

Rui Costa quiere jugar en España

Rui Costa habló en exclusiva para Don Balón. El internacional portugués se declaró un enamorado del fútbol español. Siente envidia sana de su compatriota y amigo Luis Figo y por eso le gustaría jugar aquí. Tiene contrato con su actual club, la Fiorentina, hasta el 30 de junio de 1998, pero su intención es venir a nuestro fútbol porque no se divierte en el italiano.

12

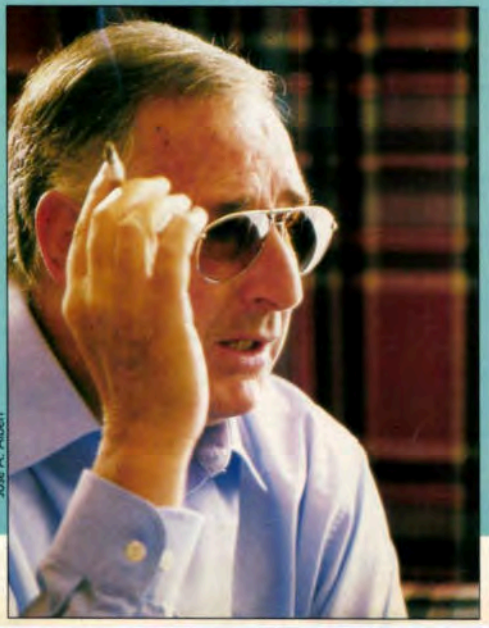
Bakero: El adiós del gran capitán

José Mari Bakero repasa sus 17 años en Primera División. Su próximo destino será el Veracruz mexicano.

26

Carlos Mira

La despedida de Bakero en el Camp Nou fue apoteósica. Además, goleó en su último partido en la Liga española.



José A. Albert

El presidente del Valladolid, Marcos Fernández, le ha ofrecido a Cantatore renovar hasta el 2.000. Sobre la marcha del equipo el técnico dice que "hablar de la UEFA ahora sería una irresponsabilidad".

A Fondo: Cantatore

El técnico chileno Vicente Cantatore está cubriendo su segunda etapa en el Real Valladolid. Se considera uno de los hombres importantes del Valladolid, pero cree que más importantes son los jugadores.

35

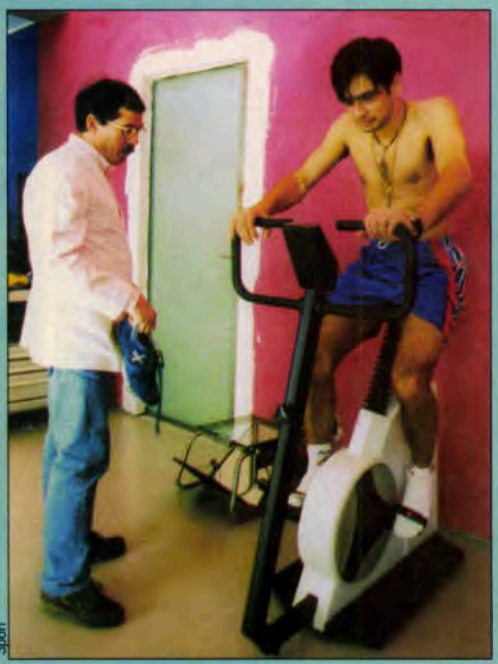
Juan Lázaro

El Rayo ha realizado el mejor inicio de campeonato de su historia en Primera. Guilherme es el principal responsable.

Guilherme también existe

El goleador del Rayo está a punto de nacionalizarse español. Clemente podría apuntarlo en su

42



'Sport'

José A. Albert

Se desata la fiebre por los fichajes

Barcelona y Real Madrid no paran. Ambos clubs han entrado en una vorágine de fichajes que no parece tener fin. Ciric (izq.) y Latal (dcha.) son dos claros ejemplos.

18

Fco. San José

Carlos reina en México

Carlos Muñoz está triunfando en el Puebla mexicano. De momento lidera el *Pichichi* con 14 goles.

50

Y ADEMAS

Editorial	4
En Corto	6
Cto. Mundo de Fútbol Sala	30
Poster: Tenerife	32
Finalistas Novela Don Balón	34
Mercadillo	41
DB por el Mundo	46
La estrella es... Beto	48
Informe: Stuttgart	54
Eurotorneos	56
Europa en Juego	60
Liga: 14ª Jornada	61

don balon

AÑO XXI
Editorial DON BALON, S. A.
DIRECTOR:
Juan Pedro Martínez
SUBDIRECTOR Y DIRECTOR ARTISTICO:
Conrad Quiles Franch
REDACTORES JEFE:
Toni Casals y Julián Gómez Martínez
JEFE DE FOTOGRAFIA:
José Antonio Albert
FOTOGRAFOS:
Carlos Mira, Rogelio Rengel Jr. y Amadeo Rengel.
REDACTORES:
Santi Trubat, Ferran Correas, Xavier Esteve, Albert Fibla y Juan Carlos Casas (Madrid).
COMPAGINACION:
Emma Cunnington
DOCUMENTACION:
Manuel Márquez
COLABORADORES:
José Antonio Loren, Pedro Riaño, Juan José Castillo, José Emilio Santamaría.
CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Angel San Román (Bilbao), José Palacios (Oviedo), Roberto Urraca (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Javier Martón (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Joaquín Mesa (Tenerife), José Angel Crespo (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Xérez), Manuel Podio (Albacete), José Ventureira (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Manuel García Solano (Santiago de Compostela) Agustín Sintes (Salamanca), Carlos González (Mérida) y Francisco Javier López (Vitoria).
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
Don Balon (Chile), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Volarik (Chequia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Starampoulos (Grecia), Domenic Aquilina (Malta), Carlos Cunha (Portugal), Francisco San José (México) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo García (Alemania), Joao Camilo (Portugal), Zbigniew Kumidor (Polonia), Adolfo A. Montejo (Brasil), Margus Luyk (Estonia) y Selçuk Manav (Turquía), Guillem Balagué (Inglaterra).
DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
PRODUCCIONES CONEXION, S.L.
BARCELONA:
Avda. Diagonal, 463 bis, 5º 4ª
Teléf. (93) 419 18 06
Fax: (93) 430 36 56
08036 Barcelona
Delegado de zona:
Alex Tintoré
PRODUCCIONES CONEXION, S.L.
MADRID:
Príncipe de Vergara, 57-59 Esc. B 3º C
Teléf. (91) 564 19 32
Fax: (91) 563 05 72
28006 Madrid
REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª, 08036 Barcelona.
Teléf: 209 20 00/209 2609. - Fax: 209 26 11
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Teléf.: 209 26 09
Fotomecánica:
BLUPRINT Balmes, 183, 08006 Barcelona
Impresión:
ROTOPRINT
Teléf.: 91/675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A. Teléf.: 93/ 680 03 60
MOLINS DE REI-(Barcelona)
Precio: 325 Pesetas.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
Esta publicación es miembro de la Asociación de Revistas de Información, ARI, asociada a la Federación Internacional de Prensa Periódica, FIPP.

COPYRIGHT
Control difusión

ESM
EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica), Gazzetta dello Sport (Italia) y Onze Mondial (Francia).

ROJA AL COMITÉ ARBITRAL

El ordenador que rige los destinos de las designaciones arbitrales quiso que el pasado domingo el colegiado asturiano Manuel Mejuto González volviese a dirigir al Zaragoza, tras los polémicos incidentes acaecidos en el partido Zaragoza-Barcelona de la quinta jornada. Junto a Mejuto, sin embargo, no estuvo en esta ocasión su árbitro asistente Rafa Guerrero, *depurado* para esta ocasión por expreso deseo de Victoriano Sánchez Arminio, Presidente del Comité Técnico de Árbitros.

En aquel choque se desató la polémica cuando Rafael Guerrero, el árbitro asistente , requirió la presencia de Mejuto González para indicarle que en el área maña se había cometido penalty y expulsión. La posterior conversación entre árbitro y linier ha pasado a la historia. Mejuto hizo caso a su auxiliar y expulsó a Aguado por agresión a Couto (posteriormente se demostró que había sido Solana el autor del golpe) y señaló el correspondiente penalty.

La polémica decisión fue, obviamente aplaudida por unos y discutida por otros, pero el colectivo arbitral se puso desde el primer momento al lado de Manuel Mejuto y del linier Rafael Guerrero, valorando como correcta su decisión desde un punto de vista técnico, aspecto que compartimos, y reconociendo su error en cuanto al jugador que cometió la infracción.

Desde aquel encuentro hasta la pasada jornada, el trío arbitral formado por el árbitro principal Mejuto y los auxiliares Guerrero y Álvarez Camblor se mantuvo inalterable, pitando tres nuevos partidos (Sevilla-Valencia, Athletic-Logroñés y Celta-Compostela), hasta que Sánchez Arminio, amparado en la potestad de designar dos jueces auxiliares entre una lista de cuatro posibles, decidiera excluir al ya popular Rafa Guerrero del Rayo-Zaragoza argumentando que era "para evitar mayores problemas y no reavivar la polémica del Zaragoza-Barcelona"

Con la exclusión de Rafa Guerrero del Rayo-Zaragoza, el Comité Técnico de Árbitros ha sentado un peligroso precedente

La *expulsión* de Rafa Guerrero, sin embargo, puede colocar al Comité de Arbitros en una dinámica muy peligrosa. Por un lado, da la sensación que se ha cedido a los intereses y presiones de los clubs,en este caso el Zaragoza, y que se ha sentado ya un claro procedente de *manipulación* en la designación de los árbitros asistentes. Por otro, que el Comité no parece dispuesto a respaldar a sus hombres, pese a quien pese, ni aún cuando esté plenamente demostrado, como es el caso, que la decisión tachada de polémica fue perfectamente correcta desde un punto de vista técnico y formal. Hechos que sólo vienen a reafirmar el pésimo funcionamiento de nuestro colectivo arbitral.

don balon

LA QUINIELA
50
1X2
ANIVERSARIO

LA QUINIELA, 50 AÑOS DE ACIERTOS.

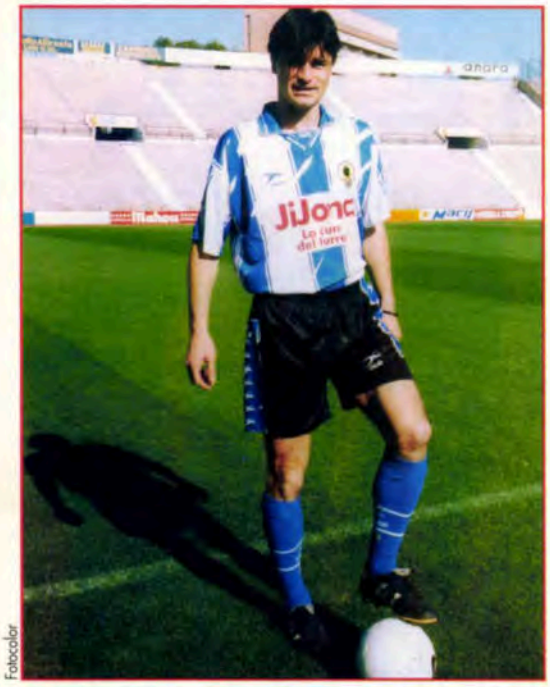
ACIERTA.

Esta temporada, La Quiniela sigue repartiendo millones.
Juega todas las semanas y gánalos.

La 1X2 Quiniela

ESPAÑA
PATROCINADOR DE LA SELECCION OLIMPICA ESPAÑOLA

EN CORTO



Fotocolor

Stankovic, el fichaje más caro del Hércules

El yugoslavo Predrag Stankovic se ha comprometido con el Hércules por la presente y tres temporadas más. Juega de defensa central y *libero*, tiene 28 años, procede del Estrella Roja y los 330 millones que ha costado le convierten en el fichaje más caro en la historia del club alicantino. El Hércules está a punto de contratar también al centrocampista Memja Mijanovic, de 27 años, yugoslavo nacionalizado sueco.

Arispe pide cinco refuerzos

El entrenador del Logroñés, Líber Arispe, ha solicitado al Consejo de Administración del club cinco refuerzos para el próximo mes. El técnico uruguayo quiere un lateral derecho, un lateral izquierdo, un mediocentro defensivo, un interior derecho y un delantero. Si llegan nuevos jugadores, el futuro de Rubén Sosa, Gudelj, Adzic, Markovic y Tejera está en peligro.

Valdano abre las

Valdano vuelve a la actividad. Diez meses después de su salida del Real Madrid toma el relevo de Luis en el Valencia. La llegada del técnico hispanoargentino abre la posibilidad del retorno de Romario. El brasileño está cedido al Flamengo hasta el 30 de junio, pero el club de Mestalla intentará recuperarlo inmediatamente, para esta misma temporada.

Como cabía esperar, la cuerda se rompió por el lado más débil. La situación entre Luis Aragonés y Paco Roig, y en general el Consejo de Administración, era insostenible. El técnico era cada vez más cuestionado por el presidente y los consejeros, envalentonados por la mala racha del equipo en la Liga. "Casi todo el Consejo de Administración está en contra de Luis", afirmaba el consejero Jaime Molina tras el 0-0 con el Extremadura en Mestalla.

Pese a contar con el respaldo de la plantilla y de la afición, Luis tomó la decisión de arrojar la toalla antes del encuentro de la Copa de la UEFA contra el Besiktas, aunque siempre con la intención de hacerla efectiva al finalizar el choque. Inmediatamente después de la confrontación con el equipo otomano, *el sabio de Hortaleza* se reunió con Roig y le manifestó su deseo de dejar el puesto.

Luis dimitió tras el partido con el Besiktas por sus discrepancias con el presidente y por su enfrentamiento con el Consejo de Administración

El presidente y su cuñado, Jesús Martínez (secretario técnico del club) se pusieron rápidamente en marcha para encontrar sustituto. Dos eran los candidatos: Johan Cruyff y Jorge Valdano. El holandés dijo no y el ex preparador

El Gráfico

'Panchito' Guerrero, cerca del Betis

El Betis está a punto de hacerse con los servicios de Francisco Gabriel (*Panchito*) Guerrero, delantero centro del Independiente de Avellaneda y uno de los jóvenes talentos del fútbol argentino. En nombre del Betis, las negociaciones las lleva el intermediario Manel Ferrer. Guerrero, de 19 años, 1,72 de estatura y 68 kilos de peso, es la figura del equipo que dirige César Luis

s puertas a Romario

Carlos Mira

Valdano llega al Valencia con la intención de enderezar el rumbo del equipo y el deseo de repescar a Romario.

El nuevo entrenador del Valencia ha firmado por ésta y dos temporadas más, y quiere que el club repesque al goleador brasileño inmediatamente

madridista, que semanas atrás se había negado a negociar mientras Luis estuviera en el cargo, aceptó esta vez.

Valdano ha firmado por ésta y dos temporadas más. Cobrará 80 millones esta campaña y 100 en cada una de las dos siguientes. Junto a él estará Alberto Giráldez, preparador físico, que también estuvo a su lado en el Tenerife y en el Real Madrid.

Con la llegada de Valdano es posible también el retorno de Romario, cedido al Flamengo. A petición del nuevo técnico, Roig va a intentar adelantar el retorno del brasileño para que vuelva a jugar en el Valencia esta misma temporada. El jugador está dispuesto.

Desmentido de Belsué

Alberto Belsué se ha puesto en contacto con DON BALON para desmentir una información publicada en el número 1.100, según la cual encabezaba uno de grupos de oposición a Víctor Fernández en la plantilla del Zaragoza. **"No es cierto que yo estuviera contra Víctor. Al contrario, somos muy amigos desde hace años. Fue entrenador mío en alevines, hemos estado juntos seis años y le estoy muy agradecido"**, dice el lateral.

El Deportivo sigue al luso Jorge Costa

El central del Oporto y de la selección portuguesa, Jorge Costa, figura en la agenda de fichajes, para la próxima temporada, del Deportivo, que quiere tener las espaldas cubiertas ante la posible marcha de Djukic. John Toshack presenció el pasado miércoles el Oporto-Milan y su objetivo era el internacional luso.

ADB

José A. Albert

Ronaldo recibió el premio DON BALON al mejor de octubre

Ronaldo Luiz Nazario de Lima recibió de manos de Santi Trubat, redactor de DON BALON, el premio de nuestra revista que le acredita como el mejor jugador de la Liga española en el mes de octubre. Con siete goles en cinco partidos, tres asistencias y una calificación media de 7,8, el delantero del Barcelona completó un mes pletórico.

HACE 10 AÑOS EN don balón

UN EMPATE DECEPCIONANTE

Reportaje gráfico: JUAN RIVERO

✔ Las selecciones olímpicas de España y Suecia empataban a uno en Vallecas en partido de clasificación para Seúl 88. El tanto español fue obra de Zúñiga.

✔ "Núñez es un hombre voluble e inseguro al que además le encanta jugar a técnico", afirmaba Jaume Olivé, que acababa de dejar de ser coordinador del fútbol base del FC Barcelona.

✔ "Me considero uno de los defensas más limpios de España", manifestaba el madridista Manolo Sanchis.

✔ FC Barcelona y Real Madrid mantenían su codo a codo en la Liga. El equipo azulgrana lideraba la clasificación con dos puntos de ventaja sobre el blanco.

CONOZCA A...

Francisco Martí

LA FIGURA DE LA

José Mari Bakero

Mientras la Liga sigue su curso, con ese duelo apasionante entre el Barcelona y el Madrid, y los acosos de Deportivo, Betis, Valladolid y Atlético de Madrid; mientras la amenaza de huelga se ha resuelto jugando el 5 de enero en lugar del 29 de diciembre -una decisión que el sentido común, que tanta falta hace en nuestro fútbol, podría haber llegado antes de que sonase la palabra huelga-, un gran jugador se va de nuestro fútbol. Como antes hicieran Butragueño y Michel, José María Bakero ha optado por colgar las botas en el fútbol mexicano.

Bakero no ha sido un jugador excepcional, un talento de primera, un as, pero ha tenido

QUIÉN TE HA VISTO Y QUIÉN TE VE

ADB

Aitor G. Kintana

URRUTIA

En sus primeros tiempos como jugador del primer equipo del Athletic de Bilbao, Josu Urrutia tenía un *look* muy diferente al actual. La foto de la izquierda es de 1.988.

CONOZCA A... CONOZCA A...

Leandro,
Delantero del Valencia CF

- Leandro Machado es natural de Santo Amaro da Imperatriz (Santa Catarina, Brasil), donde nació el 22 de marzo de 1.976. Mide 1,82 metros y pesa 73 kilos.
- Desde sus comienzos hasta su traspaso al Valencia CF, toda su carrera deportiva se ha desarrollado en el Internacional de Porto Alegre, en cuyas categorías inferiores se forjó como futbolista.
- Llegó al primer equipo del Internacional en 1.994, año en el que el club se proclamó campeón Gaucho (campeonato del Estado de Porto Alegre).
- Ocho veces internacional olímpico, no formó parte, sin embargo, de la selección brasileña que participó en los Juegos Olímpicos de Atlanta. Para la selección absoluta ha sido convocado en cuatro ocasiones, aunque aún no ha debutado.
- Delantero temperamental, agresivo y de calidad, su carácter impulsivo le juega malas pasadas. Esta temporada, en la Liga de su país, en la que ha marcado 10 goles, ya ha sido expulsado tres veces.
- Para hacerse con sus servicios, el Valencia ha pagado al Internacional 450 millones de pesetas. Ha firmado contrato por seis temporadas, hasta el 30 de junio del año 2.002 y se incorporará el mes próximo, aunque está por decidir todavía si se quedará en el Valencia o será cedido hasta final de temporada al Villarreal CF.

EL FICHERO DEL 'MISTER'

Corentin Martins

Maneja el balón con ambos pies, se mueve por cualquier zona del centro del campo en adelante, es rápido, tiene llegada al área y olfato de gol. Corentin Martins es un jugador de gran valía que triunfó en Francia y lo está haciendo en España enfundado en la camiseta del Deportivo. Su llegada a nuestro país pudo producirse antes. Valdano lo quiso primero para el Tenerife y luego para el Real Madrid.

EQUIPO: Real Club Deportivo de La Coruña.
PROCEDENCIA: AJ Auxerre.
PRECIO DEL FICHAJE: 375 millones de pesetas.
CONTRATO: Hasta el 30 de junio del año 2.000.
CLÁUSULA DE RESCISIÓN: 1.000 millones de pesetas.
VALORACIÓN EN EL MERCADO: 450 millones de pesetas.
EXPERIENCIA: Dos temporadas y media en el Brest y cuatro y media en el Auxerre, con el que fue campeón de Liga y Copa de Francia. Internacional francés, el pasado verano fichó por el *Depor.*

A SEMANA LA FIGURA DE LA SEMANA

Por Juan José Castillo

la virtud de ser un ejemplo de rendimiento, entrega y efectividad. Muchos de los éxitos del Barça en la última década descansan en el rendimiento de este futbolista navarro, que se vació siempre en su equipo o en la selección, que dio siempre lo mejor de sí mismo y que siempre fue un portaestandarte magnífico en los éxitos de su club o del equipo de España.

Naturalmente, el hecho más glorioso de su carrera acaeció con aquel cabezazo milagroso en Kaiserslautern, que permitió al cuadro azulgrana salvar una dificilísima eliminatoria de la Copa de Europa que a la postre conquistó con el inolvidable gol de Koeman en Wembley, frente a la Sampdoria. Pero no nos engañemos: sin Kaiserslautern no hubiese habido Wembley, y sin Bakero no habría sido posible la conquista por primera vez del más ambicioso título continental por parte del conjunto del Camp Nou.

Sería falso, sin embargo, cifrar todo el largo trabajo de Bakero en ese momento histórico. Bakero ha sido algo más que el protagonista de una jornada irrepetible. En él se han conjugado siempre unas excelentes cualidades técnicas y físicas y, sobre todo, una voluntad y una vocación extraordinarias. Fue un modelo para sus compañeros y una guía excelente en el trabajo de todo el conjunto.

Así es que lo vamos a echar de menos. Surgen, es cierto, nuevos valores, pero ninguno podrá superar el sentido profesional de Bakero, su espíritu aguerrido, su capacidad para superarse en los momentos más difíciles.

Lo que no sabe de...

MORA

COCHE: Volkswagen Golf GTI.
'HOBBY': Los deportes y estar con mi novia y amigos.
LECTURA: Prensa deportiva y novela de aventura e intriga.
ÚLTIMO LIBRO LEÍDO: *Viven*, de Pierre Paul Read.
PRENSA: *Marca, La Nueva España* y *La Voz de Asturias.*
PROGRAMA DE TV: *El día después.*
PELÍCULA: *Análisis final.*
ESTUDIOS: Estoy en 1º de Ingeniería técnica informática.
CIUDAD: Madrid.
QUÉ LE HABRÍA GUSTADO SER DE NO HABER SIDO FUTBOLISTA: Algo relacionado con la informática.
ÍDOLO: Zubizarreta.
MÚSICA: *Pop*, tanto español como extranjero.
CANTANTE: Miguel Bosé.
PLATO: Pasta.
DÓNDE PASÓ LAS MEJORES VACACIONES: En Menorca, hace dos años, con mi novia.

Roja para

Joan Gaspart

La gente del fútbol -sobre todo los dirigentes- suele tener mala memoria. O sólo se acuerda de lo que le interesa. Joan Gaspart, vicepresidente del Barcelona, está indignado con el Real Madrid por *tocar* a dos jugadores barcelonistas con contrato en vigor, Ferrer y Figo. ¿Olvida Gaspart cómo llegaron a su club Baía, Lopetegi, Luis Enrique, Cuéllar y Pizzi? Con todos ellos contactó y llegó a un acuerdo el Barça cuando tenían contrato con sus anteriores clubs, a cuyas espaldas actuó. ¿No recuerda que él, en su día, *tocó* a Sanchis y Hierro, entre otros madridistas?

Citas

José Javier Pérez

"La LFP no existe. Está partida, desestabilizada, presionada, manipulada. Falla en todo".

Presidente del CD Tenerife, en *As*.

Inocencio Arias

"Mi paso por el Real Madrid se convirtió en un curso acelerado de cinismo".

Ex director general del Real Madrid, en *La Vanguardia*.

Sabino Padilla

"Hemos mentalizado a los jugadores para que sean futbolistas las 24 horas".

Jefe de los servicios médicos y físicos del Athletic de Bilbao, en *El Correo*.

● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ●

¿Considera oportuna la designación de Mejuto González para volver a pitar un partido del Zaragoza?

NANDO YOSU Secretario técnico del Racing

"No veo ningún inconveniente, desde un punto de vista objetivo, en que le haya vuelto a tocar arbitrar un encuentro del Zaragoza. Personalmente, tengo una gran admiración por Mejuto González. Le conozco desde que estaba en Segunda B. Siempre le vi un gran porvenir en el arbitraje y ya me parece uno de los mejores colegiados españoles de la actualidad".

ANTONIO MARTÍN NAVARRETE Ex árbitro internacional

"Es poco prudente, pero el ordenador no entiende de prudencias. Este caso es la consecuencia de haber aceptado el sistema actual de designación o elección arbitral. El sistema es mala para la competición y para los árbitros; sobre todo para éstos, que son seres humanos. La culpa es de quienes lo propusieron y de quienes lo aceptaron".

BITTOR ALKIZA Centrocampista del Athletic

"Prefiero no opinar. Si a los árbitros se les elige ahora por ordenador, creo que lo mejor que se puede hacer es dejarles tranquilos y no entrar en ningún tipo de detalles".

JUAN SEÑOR Ex jugador del Zaragoza

"Me parece bien. Incluso diría que por qué no con el mismo linier. El Zaragoza y todos se tienen que olvidar de los árbitros. Los árbitros están capacitados para pitar todos los partidos e intentan impartir justicia. Otra cosa es que cometan errores. Como jugador, no me importaría que me volviera a pitar Mejuto González, y lo mismo como entrenador".

A.F.C. AJAX

F.C. BARCELONA

JUVENTUS F.C.

REAL MADRID C.F.

MILAN A.C.

Consigue balones firmados por las estrellas del fútbol y las camisetas oficiales de sus equipos

Por primera vez en España y en exclusiva para ti, ***NOCILLA*** *ha reunido a 5 grandes equipos de fútbol* ***CAMPEONES DE EUROPA*** *para que puedas conseguir los balones firmados por sus estrellas y las camisetas oficiales de sus equipos. Podrás elegir entre* ***A.F.C. AJAX, F.C. BARCELONA, JUVENTUS F.C., REAL MADRID C.F. y MILAN A.C.,*** *equipos de reconocido prestigio mundial y que en Europa han logrado hacer historia.*

Consigue estos regalos ***COMPLETAMENTE GRATIS enviando 3 etiquetas de cualquier envase de NOCILLA***

CAMPEONISIMOS DE EUROPA

nocilla®

o NOCILLA Desayuno, junto con tus datos, a: NOCILLA "CAMPEONÍSIMOS DE EUROPA" Apdo. de Correos 2002-08080 BARCELONA.

Cada mes sorteamos 1.000 balones y 1.000 camisetas entre todas las cartas recibidas.

Cuantas más cartas envíes, muchas más posibilidades tienes de conseguir tus ***"CAMPEONÍSIMOS DE EUROPA".***

¡LANZATE AL ATAQUE Y NO TE QUEDES FUERA DE JUEGO!

Promoción válida hasta 31/3/97. Sorteos mensuales ante Notario: 30 Octubre, 29 Noviembre, 20 Diciembre, 30 Enero, 27 Febrero y 1 Abril. En caso de que el premio se hubiese agotado, se enviará cualquiera de los existentes en ese momento.

El centrocampista portugués, en una entrevista

BARÇA Y MADRID NO PARAN

Rui Costa no quiere seguir en Italia. Le aburre el 'calcio' y arde en deseos de jugar en la Liga española. Sabe que le quieren Barcelona y Real Madrid. Al portugués le encanta el juego de los azulgrana.

en exclusiva, nos ofrece pistas sobre su futuro

RUI COSTA: "Me gustaría jugar en el Barça"

Rui Costa nos recibió en su casa de Florencia y nos concedió una entrevista en exclusiva. En ella asegura que ha recibido una suculenta oferta de la Fiorentina para renovar su contrato, pero que le aburre el fútbol italiano. Quiere jugar en España antes de volver al Benfica para finalizar allí su carrera y confiesa que disfruta cada vez que ve jugar al FC Barcelona.

Marco Zunino

"No me arrepiento de no haber fichado en el 94, aunque a veces siento envidia de Figo"

Tras Karembeu, otro extranjero de la *Serie A* desea abandonar Italia. El centrocampista portugués de la Fiorentina Rui Costa está dispuesto a emprender una nueva aventura profesional. "**Quiero acabar mi carrera en el Benfica, pero antes deseo jugar en España**". La Fiorentina no quiere que deje el club y ha lanzado un contraataque. El conjunto *viola* le ha ofrecido renovar su contrato antes de que finalice 1996, ofreciéndole 680 millones de pesetas por cuatro temporadas.

- ¿Cuándo finaliza su contrato con la Fiorentina?

- Firmé por cuatro temporadas. Acaba el 30 de junio de 1998.

- Y la Fiorentina le ha ofrecido ampliar este compromiso.

- Sí. Quiere que amplíe mi contrato hasta el año 2.000. El presidente, Vittorio Cecchi Gori, me ha hecho llegar la oferta del club. Es muy buena, pero el dinero no lo es todo. Yo quiero ganar títulos y en la Fiorentina es muy difícil conseguirlos. No basta con Rui Costa y Batistuta.

"No hay ningún equipo que ataque como el Barça. Me encanta verle jugar"

- ¿Quiere dejar Italia?

- El *calcio* no es tan bonito como antes. El jugador no tiene libertad. Se imponen los planteamientos tácticos. El fútbol italiano se está tornando aburrido. Por ello muchas estrellas quieren marcharse.

- Además, usted está algo enfadado con su entrenador porque le sustituye en casi todos los partidos.

- No. No tengo problemas con Claudio Ranieri. A nadie le gusta que le cambien, pero no es culpa del entrenador. Es culpa del fútbol italiano.

- ¿Se ha estancado el fútbol italiano?

- Es imposible divertirse jugando en Italia. Esto es peligroso para el futuro del *calcio*.

- Por sus palabras se le ve muy harto de jugar en Italia y con muchas ganas de cambiar de aires. ¿Se irá?

- Es una seria posibilidad. Debo estudiar todas las ofertas y decidir mi futuro. No tardaré mucho en tomar una decisión.

ESPAÑA

- Si deja Italia, ¿dónde desea ir a jugar?

- A España. Actualmente, la Liga es el mejor campeonato europeo. Los equipos no saltan al campo atenazados por los sistemas tácticos, como sucede en Italia. Los futbolistas gozan de mayor libertad para jugar.

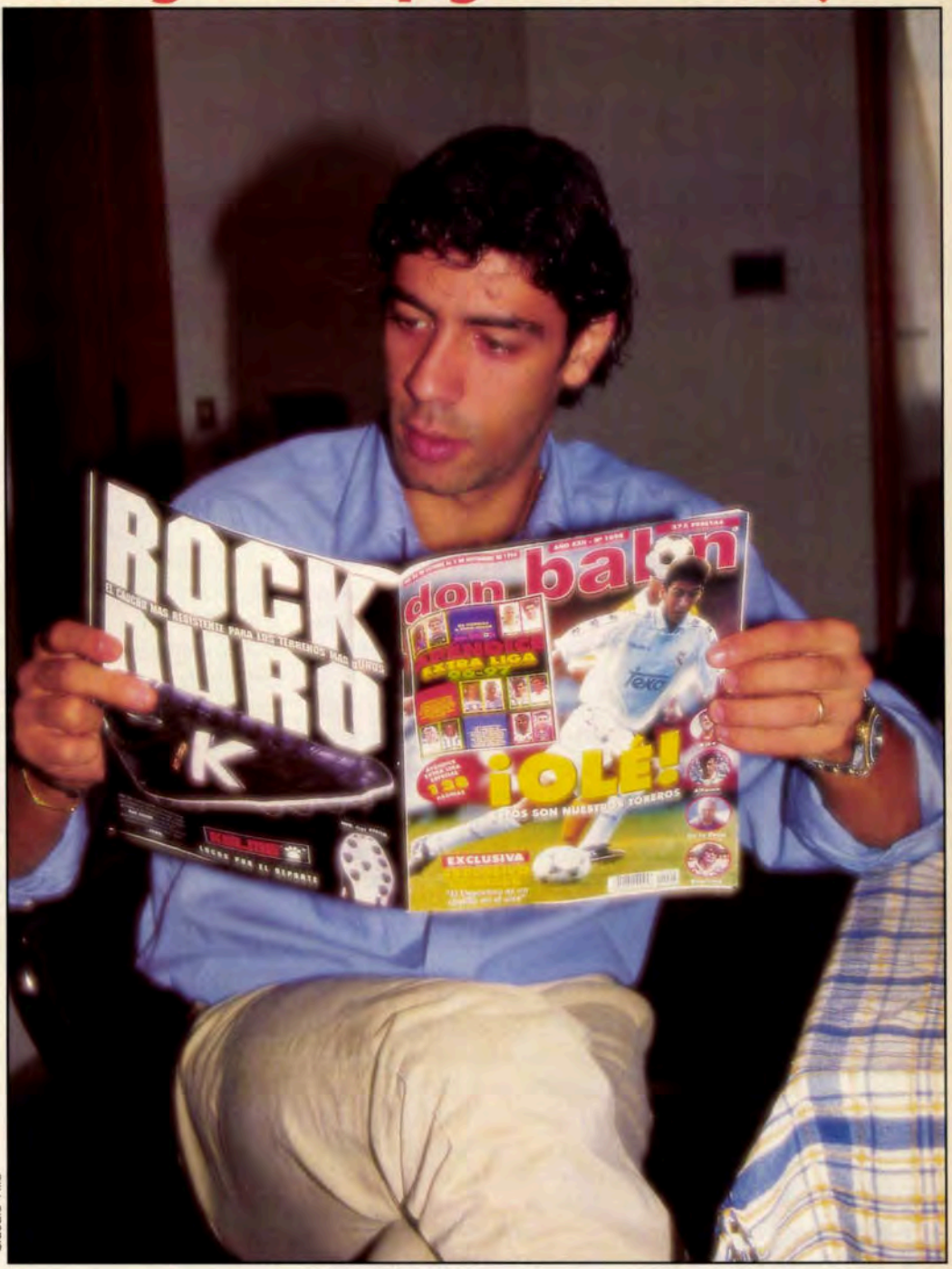
- ¿Piensa que se divertirá en España?

- Todo el mundo tiene como objetivo final la victoria, pero en España los equipos juegan un fútbol mucho más espectacular que en Italia. Buscan la victoria, pero ofreciendo espectáculo.

Claudio Villa

RUI COSTA: "Me gustaría jugar en el Barça"

"Es totalmente falso que haya firmado un pre-contrato con el Real Madrid"



Claudio Villa

- ¿Cuál es para usted el equipo más espectacular de la Liga española?

- El Barcelona. Tiene jugadores capaces de marcar diferencias. No hay ningún equipo en el mundo que ataque como el Barça. Me encanta verle jugar. Sabe sacarle el máximo rendimiento a todos sus jugadores.

- Rui Costa podría ser azulgrana. ¿Se arrepiente de haber fichado por la Fiorentina?

- No estoy arrepentido, pero no niego que me gustaría mucho jugar en el Barcelona. Tengo la sensación de que los jugadores del Barcelona se divierten en cada partido. Cuando hablo con Figo, Vitor Baia y Fernando Couto en la selección me confirman estas sensaciones que yo sólo puedo apreciar por televisión. En muchas ocasiones he sentido envidia de mis compañeros.

EL REAL MADRID

- Pero según algunas informaciones aparecidas en la prensa, usted ha llegado ya a un acuerdo para jugar en el Real Madrid.

- A mí también me han llegado esas informaciones, pero desde aquí quiero desmentirlas por completo. Es posible que juegue en España muy pronto, pero puedo asegurar que ni yo ni mi representante, Giovanni Branchini, hemos firmado un contrato con el Real Madrid. También puedo asegurar que no he llegado a un acuerdo con el Barcelona. Lo que no puedo saber es si mi ex-representante, Manuel Barbosa, había prometido algo a alguno de estos equipos o, lo que sería mucho peor, si había firmado algún pre-contrato. No quiero ni pensar que haya hecho una cosa como ésta. Tendríamos muchos problemas. De momento, soy jugador de la Fiorentina. Es lo único que puedo asegurar en estos momentos.

- Por sus palabras se desprende que prefiere jugar en el Barcelona,

FICHA

- Rui Manuel César Costa.
- Nacido el 29 de marzo de 1972 en Lisboa (Portugal).
- 1'80 m. / 74 Kg.
- Centrocampista ofensivo.
- **Internacional:** 27 veces.

Temp.	Club	Div.	P	G
90-91	Fafe	3ª	-	-
91-92	Benfica	1ª	21	4
92-93	Benfica	1ª	23	4
93-94	Benfica	1ª	34	5
94-95	Fiorentina	1ª	31	9
95-96	Fiorentina	1ª	34	4
96-97	Fiorentina	1ª	9	0

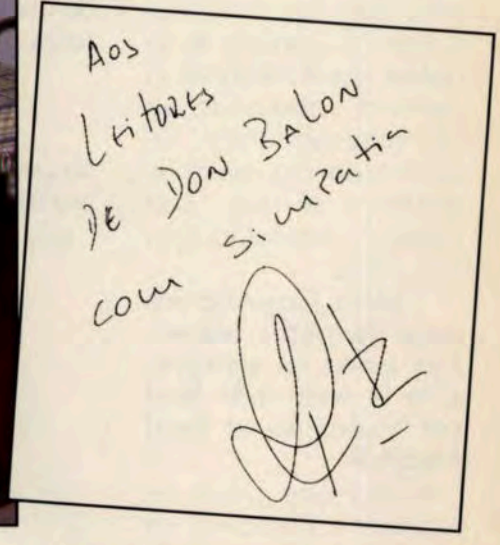
ADB

YA SE VISTIÓ DE AZULGRANA

Fue en junio de 1994. Rui Costa, por aquel entonces jugador del Benfica, no dudó en enfundarse la camiseta del FC Barcelona y posar para distintos medios de comunicación. Estaba seguro de que la siguiente campaña, la 94-95, iba a jugar en el Camp Nou. **"Michael Laudrup se iba al Real Madrid y Johan Cruyff buscaba un jugador para sustituirle. Me eligieron a mí"**. Las negociaciones fueron muy largas. **"Creo que duraron cuatro meses. Guardo un gran recuerdo de la forma de actuar del Barcelona. Tenía otras ofertas, del Inter y del Lazio. Estos equipos me decepcionaron un poco, puesto que hablaron con mi representante y antes de que yo supiera algo, ya se habían enterado los medios de comunicación. El Barcelona hizo las cosas mucho mejor. Me llamó a mí personalmente por teléfono. La primera vez fue en febrero del 94. Querían saber si yo estaba dispuesto a vestir de azulgrana. Mi respuesta fue positiva y me dijeron que llegaríamos a un acuerdo económico"**. Rui Costa recuerda que él estaba convencido de que el traspaso iba a producirse, pero que surgieron problemas entre el Benfica y el Barcelona. **"Ambos clubs no llegaron a un acuerdo económico. Yo ya me veía jugando en el Camp Nou cuando el Benfica se descolgó pidiendo 8 millones de dólares. El Barcelona no estaba dispuesto a pasar de los 6'5. Creo que podía llegar a los 8, pero problemas entre Núñez y Cruyff abortaron la operación y acabé en la Fiorentina"**.

Claudio Villa

Rui Costa recibió a nuestro corresponsal en Italia, Marco Zunino, en su casa de Florencia, situada en el barrio de Poggetto. Allí leyó 'Don Balón' y mandó un saludo para todos nuestros lectores.



FIGO YA LE VE EN EL CAMP NOU

Rui Costa y Luis Figo, actual jugador del FC Barcelona, son grandes amigos. Pasan muchas horas juntos durante las concentraciones de la selección portuguesa y, evidentemente, han hablado del Barça. **"Le he explicado a Rui Costa maravillas del Barcelona. Le he hablado muy bien del club, de la ciudad, de la afición y de todo lo que representa el Barcelona. La verdad es que ya lo sabía"**. Figo está completamente seguro de que Rui Costa arde en deseos de vestir la camiseta azulgrana. **"Hemos hablado mucho sobre el tema y por las conversaciones que hemos tenido estoy seguro de que Rui Costa elegirá el Barcelona. Él quiere dejar Italia para jugar en España y su equipo favorito en este país es el Barça"**. El actual jugador azulgrana cree que Rui Costa podría venir muy pronto al Camp Nou. **"Yo creo que la próxima temporada podremos verle de azulgrana"**. Figo cree que el centrocampista de la Fiorentina sería un refuerzo importantísimo para el equipo que dirige Bobby Robson, **"Rui Costa es un jugador de gran calidad técnica. Su caudal de juego ofensivo es ilimitado. Seríamos todavía más peligrosos si ficha por el Barcelona"**.

Carlos Mira

RUI COSTA: "Me gustaría jugar en el Barça"

"Quiero jugar en España porque el *calcio* me aburre. En la Liga se ofrece mucho más espectáculo"

a pesar de que dado el enorme potencial de su plantilla, no tendría un lugar fijo en el once titular, tal y como le sucede a Iván De la Peña.

- Es cierto. Sería duro hacerse con una plaza en la formación titular del Barcelona, pero no sólo lo sería para mí, lo sería para todos los jugadores. No pienso en que debo ser titular sólo por llamarme Rui Costa. El puesto te lo debes ganar durante la semana trabajando en los entrenamientos. Yo confío en mis posibilidades y sé que, con trabajo, me haría con esa plaza.

- Fabio Capello no deja de pedir refuerzos para su equipo. ¿No le sería más fácil ser titular en el Real Madrid?

- Creo que para un jugador profesional no es correcto querer fichar por un equipo sólo por el hecho de saber que será siempre titular. Como he dicho antes, el puesto de titular te lo debes ganar en el entrenamiento.

- ¿Cuándo decidirá dónde jugará Rui Costa la próxima temporada?

- Lo antes posible. En el mes de marzo, casi con toda seguridad, habré tomado ya una decisión definitiva.

EL MEJOR JUGADOR PORTUGUÉS

Visión de juego: 9
Excelente. Siempre elige la mejor opción. Sus pases son siempre precisos y con ventaja para el compañero. Actualmente, en la Fiorentina, juega como organizador.

Capacidad goleadora: 8
No es goleador, pero su buen disparo le permite marcar goles desde fuera del área. Sobre todo a balón parado.

Juego de equipo: 8
Ha mejorado mucho desde que llegó a Italia. No escatima esfuerzos a la hora de ayudar a robar balones en defensa.

Pie derecho: 9
Excelente. Muy preciso con la pierna derecha. Sus lanzamientos de falta siempre llevan peligro.

Pie izquierdo: 8
No lo tiene para aguantarse. Domina bien el balón con él y también dispara con mucho peligro.

Potencia y Resistencia: 7
No es una de sus mejores virtudes. No escatima esfuerzos, pero es difícil verle dar tres carreras seguidas.

Habilidad: 9
Excelente. Su regate en corto es sensacional. Es uno de los jugadores más técnicos del fútbol europeo.

Velocidad: 8
No es muy rápido, pero su cambio de ritmo es capaz de acabar con la cintura de cualquiera de sus marcadores.

Carácter: 8
No ejerce de líder en la Fiorentina, pero tiene madera para serlo. Y es que el portugués, cuando juega, sólo piensa en ganar.

¿PARA QUÉ LE QUIERE EL BARÇA?

Bobby Robson busca desesperadamente un mediapunta para la banda izquierda. Se ha hablado de Amunike, Blomqvist, Ginola... Rui Costa, aunque no sea su posición natural, encajaría perfectamente en esa demarcación, tal y como demostró en su primera temporada en la Fiorentina. El portugués es un jugador con una técnica muy depurada, mucha profundidad y una excelente visión de juego. A buen seguro, sería un fenomenal surtidor de balones para Ronaldo desde la izquierda. Haría lo mismo que actualmente hace su compatriota y buen amigo Figo desde el flanco derecho del ataque azulgrana.

¿PARA QUÉ LE QUIERE EL MADRID?

En el Real Madrid, con Fabio Capello, el centrocampista portugués ocuparía una demarcación mucho más alejada de la banda que en el Barcelona. Rui Costa sería el complemento ideal para el holandés Clarence Seedorf en misiones organizativas. Por su visión de juego, Fabio Capello le quiere para que se convierta en el encargado de realizar el último pase, el definitivo, a los dos delanteros: Suker y Mijatovic. Rui Costa sí jugaría en el conjunto blanco en su posición natural. La que ocupa actualmente en la Fiorentina y en la selección portuguesa y en la que ya jugó en el Benfica.

LO PRIMERO, LA FAMILIA

Rui Costa es un enamorado de la familia. Casado con Rute dos Santos Barrocas, tiene un hijo de dos años, Felipe, que según su padre, "**jugará en el Benfica**". Rui Costa, único hijo de Vitor y Manuela Costa, creció en el barrio popular de Damaia. Su padre jugó en el Estrela de Amadora en categoría juvenil y actualmente trabaja en la empresa Citroen, mientras su madre vende periódicos y revistas en un negocio que le montó hace un año y medio el actual jugador de la Fiorentina. Muy hogareño, confiesa que echa de menos a sus padres, aunque se encuentra muy a gusto en Florencia, ciudad en la que vive en el barrio de Poggetto, en una casa que habitaron anteriormente Roberto Baggio y Batistuta. Además de la familia, tiene otra pasión, el fútbol. Con el Benfica fue campeón de Portugal sub-14 y sub-18. Con Portugal ganó el Mundial Sub-20. Como profesional ha ganado una Copa de Portugal con el Benfica y una de Italia con la Fiorentina.

Claudio Villa

CAMISETAS OFICIALES

FUTBOL TOTAL

Podrás adquirirlas comodamente en tu domicilio o en nuestra tienda de:
C/Cardenal Cisneros, 80 (MADRID)
Tel: (91) 593.35.99

Si lo deseas con el Nº y nombre de tu jugador preferido o con el tuyo propio (Suplemento 1.800 ptas.)

REF. 0011 7.790 PTAS.

REF. 0012 7.790 PTAS.

REF. 0013 7.995 PTAS.

REAL MADRID Tallas: S-M-L-XL

REF. 0021 7.695 PTAS.

BARCELONA S-M-L-XL

REF. 0031 7.995 PTAS.

REF. 0032 7.995 PTAS.

NEWCASTLE UTD. S-M-L-XL

REF. 0401 6.995 PTAS.

REF. 0402 6.995 PTAS.

REF. 0403 6.995 PTAS.

AT. MADRID S-M-L-XL

REF. 0501 7.995 PTAS.

MAN UTD. S-L-XL

REF. 0601 8.295 PTAS.

BOCA JR. M-L
90 ANIVERSARIO

REF. 0701 6.495 PTAS.

AT.CELAYA S-M-L-XL

REF. 0802 7.995 PTAS.

AJAX 2ª S-L-XL

OTROS ARTÍCULOS DISPONIBLES

Ref.	Artículo	Tallas	Precio
0029	Chandal Barça	S-M-L-XL	21.650
0019	Chandal Real Madrid	S-M-L-XL	17.995
0419	Chandal Atlético Madrid	S-M-L-XL	14.995
1000	Camiseta España 1ª	S-M-L-XL	6.995
1001	Camiseta España 2ª	S-M-L-XL	6.995
1002	Camiseta España 3ª	S-M-L-XL	6.995
1003	Camiseta Alemania 1ª	S-M-L-XL	7.995
1004	Camiseta Bayern Munich 2ª	S-M-L-XL	7.995
1005	Camiseta Real Betis 1ª	S-M-L-XL	7.695
1006	Camiseta Sevilla 1ª	L-XL	6.995
1007	Camiseta Deportivo 1ª	L-XL	7.295
1008	Camiseta Athetic Bilbao 1ª	S-M-L-XL	7.695
1009	Camiseta Espanyol 1ª	S-M-L-XL	6.995

...y cerca de 500 artículos más
TELÉFONO DE CONSULTA: (91) 593.35.99

CUPÓN DE PEDIDO

Tabla de tallas: S - de 8 a 12 años / M - de 13 a 15 años / L - Adulto / XL - Adulto (grande)

Uds.	Ref.	Artículo	Talla	Nº	Nombre	Precio	Suplemento	Total
3	0011	... (Ejemplo)	XL	9	SUKER	7.790	1.800	9.590

Nombre: .....
Calle: ..... Población: .....
C. Postal: ..... Provincia: .....
Tel: Este dato es imprescindible para cursar el pedido

Gastos de envío: 750 ptas. España - 2.000 ptas. Extranjero:
TOTAL PEDIDO:

Deseo recibir, mediante envío postal, los artículos solicitados que abonaré contrareembolso pagando los gastos de envío correspondientes:
Firma (mayor de edad)

ENVIAR A:
FÚTBOL TOTAL
APARTADO DE CORREOS 10664
28080 MADRID

Válido original o fotocopia del cupón de pedido.

BARÇA Y MADRID

NO PARAN

Robson no lo ha pedido, pero el Barcelon

Dragan Ciric en un partido con el Partizán de Belgrado. El yugoslavo vestirá esta camiseta hasta el próximo 1 de julio. A partir de entonces jugará en el Barça. Ciric es el primer fichaje de la temporada 1.997-98.

ADB

a ya lo ha fichado pensando en la próxima temporada

CIRIC

El Mijatovic que viene

En su país empezaron acusándole de divertirse demasiado con el balón. Los mal pensados sospechaban incluso que le gustaba demasiado la buena vida. Le pedían que se sacrificara más, que corriera, que luchara. Decían que no se lo tomaba en serio, que su estampa frágil no le permitía ir al choque, que era demasiado técnico... Todo eso ocurría antes de que Dragan Ciric se convirtiera durante dos temporadas consecutivas, con 21 y 22 años, en el mejor jugador de la Liga yugoslava.

Hoy le definen como un futbolista hábil, de gran calidad técnica, que chuta muy bien las faltas y tiene una gran visión de juego. Pero también se utilizan palabras como garra, fuerza y sacrificio para hablar de él. Porque, a pesar de su juventud, Ciric es un jugador ya hecho a base de pelear durante muchas temporadas en primera línea.

En el Partizán de Belgrado tomó el relevo de Savo Milosevic, cuando éste fichó por el Aston Villa, para convertirse en el líder del equipo y llevarlo a la consecución del título de Liga la temporada pasada. Slobodan Santrac, el seleccionador yugoslavo, aunque tuvo algunos problemas con él hace algún tiempo, le hizo debutar el año pasado en la selección absoluta durante una minigira por América Central. Sin embargo, es poco probable que podamos ver a Ciric en el equipo que se enfrentará a España el próximo 14 de diciembre en Valencia.

Ha estado en la agenda de varios clubs españoles como el Valencia, el Atlético de Madrid o el Espanyol. Pero Ciric finalmente defenderá la camiseta del FC Barcelona a partir del próximo 1 de julio del 1.997. El compromiso durará cuatro temporadas, con opción a otras tres más. El club azulgrana se asegura así a uno de los jugadores que en el futuro pueden destacar más en el panorama europeo. Aunque Bobby Robson no ha pedido su fichaje, nunca está de más tener estrellas en la recámara. Aunque sólo sea para que el rival no las tenga.

Albert Fibla

OPINIÓN

Por Pedja Mijatovic

UN BUEN FICHAJE

Coincidí con Dragan Ciric en el Partizán de Belgrado, pero en aquellos tiempos él era muy joven y no gozaba de muchos minutos de juego. A pesar de todo, ya entonces se podía adivinar la clase que ha demostrado tener. En la actualidad no hay duda de que Ciric es el mejor jugador de la Liga yugoslava, un galardón que ha ganado por dos veces. Yo destacaría por encima de todo su talento. Es un buen fichaje para el Barcelona, y para cualquier equipo, ya que tiene mucha proyección de futuro. Le deseo toda la suerte del mundo en su etapa española.

FICHA

- Nació en Belgrado (15-9-74).
- Debut en Primera: 20-9-92, Pristina-Partizán (0-2).
- Internacional desde: 13-11-95, El Salvador-Yugoslavia (1-4).
- Interior derecho.

Temp.	Club	Div.	P	G
92-93	Partizán	1	18	2
93-94	Partizán	1	31	6
94-95	Partizán	1	32	10
95-96	Partizán	1	32	15
96-97	Partizán	1	4	0

ESTE ES DRAGAN CIRIC

- **Juega como interior, por la banda derecha preferentemente, y tiene una gran proyección ofensiva.**
- **Se formó en la cantera del Partizán de Belgrado.**
- **Marcó su primer gol en un partido que terminó 10-1, ante el modesto Napredak.**
- **Ha ganado tres veces la Liga yugoslava y las dos últimas temporadas ha sido nombrado mejor jugador de su país.**
- **El Barça ha pagado alrededor de 500 millones de pesetas al Partizán por hacerse con sus servicios. La operación se cerró la semana pasada.**
- **Jugará en el club azulgrana a partir de la próxima temporada.**

El Real Madrid tiene en su punto de mira a este jo

HENRY

El futuro ya está aquí

Mucha atención a Thierry Henry. Este futbolista francés de 19 años que puede provocar un desembolso multimillonario por su fichaje cuando todavía no ha firmado un contrato profesional, será una de las próximas estrellas del firmamento futbolístico europeo.

El presidente del Mónaco, Jean Louis Campora, le declara intransferible. Jean Tigana, su entrenador, teme que el peso de la popularidad le pierda. Peter Basilevitch, ex socio de Johan Cruyff y ahora íntimamente relacionado con su representante (Milan Calasan), opina que será mucho mejor que Ronaldo. El prestigioso *L'Equipe* ya le ha dedicado una de sus portadas. Raymond Domenech, responsable de la selección francesa sub-21, asegura que no ha visto un jugador igual con su edad... Y Fabio Capello suspira por tenerlo en su equipo.

Henry es considerado el prototipo del futbolista del futuro gracias a un impresionante físico cercano al 1,90 y cargado de músculo, a un juego lleno de vida y a una tremenda rapidez. Fuerte y técnico, es un punta nato que en el Mónaco (donde juega formando pareja atacante con el brasileño Sonny Anderson) tiene una cierta tendencia a caer en banda izquierda. Su velocidad, sin embargo, le permite moverse con total libertad por cualquier punto de la delantera. Tiene un considerable disparo, un remate de cabeza propio de los mejores arietes y un sentido de la verticalidad letal cuando se combina con su potencia.

En Francia se frotan las manos cuando imagínan la delantera de su selección en el Campeonato del Mundo que en 1.998 tiene que disputarse precisamente allí. La irrupción de Henry, comparable a la del madridista Raúl, no ha pasado desapercibida tampoco en el resto de Europa y el Real Madrid parece ser el principal interesado. Henry podría empezar siendo un recambio de plenas garantías para Suker y Mijatovic y, al mismo tiempo, una excelente apuesta de futuro para contrarestar el *Ronaldo Power* que parece avecinarse.

Albert Fibla

EL 'DELANTERO ALTO' QUE QUIERE FABIO CAPELLO

Después de empatar a cero en casa ante un Logroñés que acababa de ser goleado por e l Barcelona y el Athletic de Bilbao, uno de los argumentos que el entrenador del Real Madrid utilizó para justificar el fracaso fue la poca estatura de sus delanteros. La llegada de Thierry Henry podría paliar esta *carencia* que sólo Fabio Capello parece considerar que sufre la línea de vanguardia madridista. Los 188 centímetros del jugador del Mónaco servirían para aumentar considerablemente la talla media de los atacantes merengues, que actualmente ronda el 1,80.

FICHA

- Nació en las Antillas (17-8-77).
- Debut en Primera: 31-8-84, Niza-Mónaco (0-2).
- 1'88 m. / 78 Kg.
- Delantero.

Temp.	Club	Div.	P	G
94-95	Mónaco	1	8	1
95-96	Mónaco	1	18	3
96-97	Mónaco	1	18	8

Thierry Henry está realizando un arranque de temporada impresionante en la Liga francesa en la que su equipo, el Mónaco, es uno de los primeros clasificados. Jean Tigana le ha alineado en todos los encuentros y él le ha respondido marcado 8 goles.

'Onze Mondial'

...oven delantero al que se compara con Ronaldo

ESTE ES THIERRY HENRY

- En 1.990, con 13 años, ingresó en el centro de formación de Clairefontaine.
- El Mónaco se fijó en él y lo reclutó en el mes de julio de 1.993.
- Arsène Wenger le hizo debutar en la Liga francesa cuando acababa de cumplir 17 años.
- Fue campeón de Europa juvenil con la selección francesa, derrotando (1-0) a España en la final que se jugó en Francia.
- Su compromiso con el Mónaco caduca el próximo mes de junio y todavía no ha firmado un contrato profesional.
- El Real Madrid, que ya ha convencido a su padre, está dispuesto a pagar 400 millones por él.

A Robson le gustaría reforzar el centro de

ESTE ES EMERSON MOISÉS

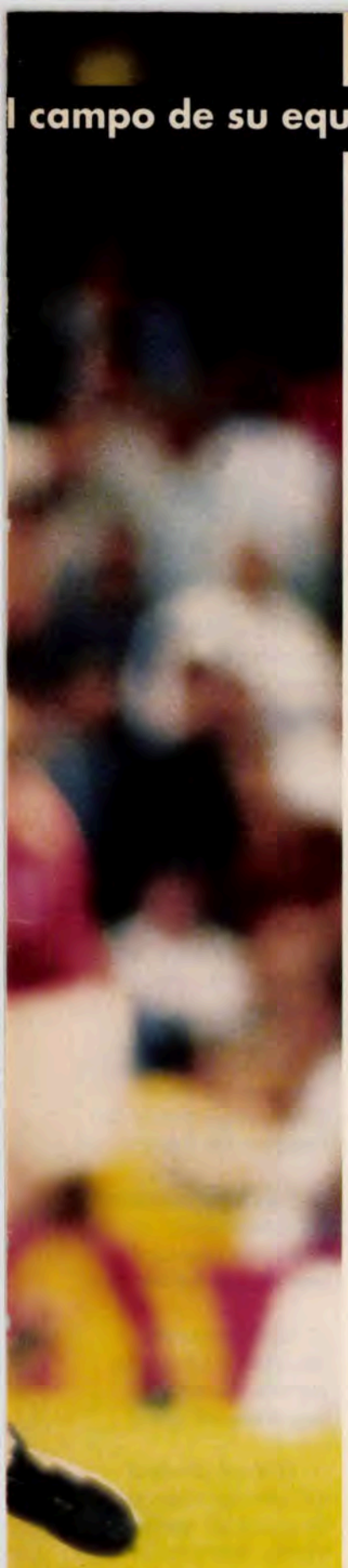
- Se inició en la escuela del Flamengo, en la que ingresó a los 13 años.
- Su juego es muy similar al de Seedorf, aunque tiene más llegada al área rival.
- En Brasil jugó en el Curitiba, equipo que no le facilitó su salida hacia Europa.
- Tiene nacionalidad portuguesa, no ocupa plaza de extranjero en los clubs de los países de la CEE.
- No se encuentra a gusto en el Middlesbrough, que pagó 800 millones por él. Su mujer no se adapta a la vida en Inglaterra.
- Bobby Robson lo ficharía pero no quiere perjudicar a su amigo Bryan Robson, técnico del Middlesbrough.

'Empics'

l campo de su equipo con este jugador cargado de fuerza

EMERSON

El tanque que vino de Brasil



Ir al choque contra Emerson es casi un suicidio. La fuerza descomunal de este jugador nacido en Brasil le permite salir airoso siempre.

Aunque nació en Rio de Janeiro es más europeo que brasileño. Fuerte, duro, de potente complexión física, gran recuperador de balones, trabajador incansable... A lo mejor es por eso que decidió adoptar la nacionalidad portuguesa, algo para lo que tuvo que casarse ficticiamente con una señorita del pais vecino.

Su historia en Portugal comenzó en noviembre del 91, cuando aterrizó en Lisboa como un perfecto desconocido y acompañado de su compatriota Luis Gustavo para fichar por Os Belenenses. No fue fácil su adiós al Curitiba, el equipo que dejó en Brasil, la FIFA tuvo que intervenir para que la transferencia pudiera llevarse a cabo. Pero finalmente Emerson pudo iniciar su aventura europea.

Tuvo un fugaz paso por la segunda división portuguesa -sólo una temporada- y pronto se convirtió en uno de los mejores jugadores de Os Belenenses. Poco después, en su tercer año en tierras portuguesas, le llegaría una oferta del Oporto de Robson. El hoy técnico del Barça no dejó nunca de contar con sus servicios mientras le entrenó y él le respondió siendo la pieza clave del centro del campo del conjunto de Das Antas que ganó la Liga en las temporadas 94-95 y 95-96. Robson, que tiene buena memoria, sabe que la aportación de Emerson a su Barça podría ser importante y por eso suspira por su fichaje.

El jugador, ahora en las filas del Middlesbrough inglés que entrena otro Robson (Bryan, buen amigo del entrenador del Barça), anda loco por abandonar las islas británicas. Su compañera, Andrea, no es capaz de adaptarse al estilo de vida inglés y él daría lo que fuera por vestir la camiseta azulgrana. Joan Gaspart ha confirmado el interés del club catalán por él y José Veiga, su representante, ya ha contactado con el Middlesbrough para negociar el traspaso. El principal obstáculo podría ser el presidente del club inglés, Steve Gibson, que ha amenazado a Emerson con dejarle pudrir en el banquillo antes de dejarlo marchar.

Albert Fibla

¿DÓNDE JUGARÍA EN EL BARÇA?

Emerson

Popescu

Guardiola

Emerson es un *todoterreno* que preferentemente actúa por delante de la defensa pero que tiene también una buena llegada al área. Su potencia le permíte desenvolverse por todo el centro del campo, recuperando balones y sirviendo de apoyo para quien construye la jugada. En el Barça tendría que ocupar la plaza de Popescu o de Guardiola ya que no puede jugar en una de las dos bandas. El sistema de Bobby Robson, para que él pueda entrar, no da otra opción que dejar en el banquillo a uno de estos dos jugadores. ¿Quién sería el sacrificado? No hay duda de que cualquier solución generaría polémica.

FICHA

- Nació en Río de Janeiro (12-4-72).
- Nacionalizado portugués.
- 1'83 m. / 75 Kg.
- Centrocampista defensivo.

Temp.	Club	Div.	P	G
91-92	Os Belenenses	2	29	1
92-93	Os Belenenses	1	32	1
93-94	Os Belenenses	1	24	-
94-95	Oporto	1	31	5
95-96	Oporto	1	29	4
96-97	Middlesbrough	1	12	2

El internacional checo podría reforzar

LATAL
El lateral

Si Latal no hubiera nacido en la lejana Moravia se podría pensar que su nombre es el diminutivo de la posición que ocupa en el campo, porque el hoy jugador del Schalke 04 alemán simboliza como pocos lo que debe ser un lateral.

Rápido en carrera y con el balón en los pies, valiente a la hora de encarar al rival, dificilísimo de superar, con una gran capacidad de recuperación y una considerable precisión a la hora de soltar la pelota, Radek Latal es igualmente eficaz en defensa y en ataque. Tanto que en Alemania no le consideran ni defensa ni atacante, sino todo lo contrario: centrocampista. Utilizando uno de los calificativos últimamente incorporados a la terminología futbolística se le podría definir como un carrilero.

Teniendo en cuenta la posición que ocupa, no es nada desdeñable la cantidad de goles que acostumbra a marcar (en su primera temporada en el Schalke 04, por ejemplo, logró 7). La regularidad es, sin duda, otra de sus grandes cualidades. Se sabe siempre cuál va a ser su nivel de rendimiento y es difícil verle jugar un mal partido. El checo es uno de esos jugadores que siempre gusta tener en tu equipo.

Internacional con la República Checa en 26 ocasiones y en 11 con la antigua Checoslovaquia, subcampeón de Europa en Inglaterra y rival de España en la fase de clasificación para el Mundial de 1.998, Latal es uno de los futbolsitas más importantes de su país.

Está acostumbrado a jugar en una defensa de cinco hombres, Dusan Uhrin en la selección checa y Jörg Berger en el Schalke la utilizan, pero no tiene porqué funcionar mal en una línea de cuatro como, por ejemplo, la del Real Madrid.

El flanco derecho de la defensa es uno de los puestos que Capello quiere reforzar con urgencia. Ni Quique Flores (ahora en el Zaragoza), ni Secretario (fichado para que no se lo llevara el Barcelona), ni Chendo (demasiado mayor), son del agrado del técnico italiano. Por eso la secretaría técnica madridista se ha puesto manos a la obra y ha confeccionado una lista en la que está subrayado el nombre de Radek Latal.

Albert Fibla

OPINIÓN

Por Pavel Hapal

EL MADRID ACERTARÍA

Soy buen amigo de Radoslav Latal, ambos somos de la misma región (Moravia) y hemos compartido muy buenos momentos. Le conozco bien, pues jugamos juntos en el Sygma Olomouc y ahora lo hacemos en la selección de la República Checa. Radek juega, además, en una posición idéntica a la mía, aunque en el otro lado. Creo que el Real Madrid acertaría fichándole, pues es un gran profesional y un futbolista de extraordinaria calidad. Todos lo han podido ver en la última Eurocopa, en la que desgraciadamente yo no pude estar por culpa de una lesión. Me alegraría mucho la noticia de su fichaje por el Real Madrid.

FICHA

- Nació en Lutil (6-1-70).
- Internacional 37 veces, con Checoslovaquia y la Rep. Checa.
- 1'79 m. / 72 Kg.
- Lateral derecho.

Temp.	Club	Div.	P	G
90-91	Dukla Praga	1	11	1
91-92	Sygma Olomouc	1	29	4
92-93	Sygma Olomouc	1	27	2
93-94	Sygma Olomouc	1	25	4
94-95	Schalke 04	1	29	7
95-96	Schalke 04	1	35	1

ESTE ES RADEK LATAL

- **Es un lateral derecho de largo recorrido y gran regularidad.**
- **Dukla de Praga y Sygma Olomouc fueron sus equipos en Chequia.**
- **En el Sygma Olomouc coincidió con el hoy jugador del Tenerife Pavel Hapal.**
- **Juega en en Schalke 04 de la Bundesliga desde la temporada 94-95.**
- **Fue internacional 11 veces con Checoslovaquia y marcó dos goles.**
- **Con la nueva República Checa ha jugado 26 veces logrando un gol.**
- **El Real Madrid está interesado en él después de verlo en acción durante la pasada Eurocopa y en el Chequia-España clasificatorio para el Mundial de 1.998.**

el flanco derecho de la defensa del Real Madrid

Radek Latal fue uno de los fijos en la selección de la República Checa que terminó subcampeona en la última Eurocopa.

José A. Albert

Después de 17 temporadas en Primera división, Bakero se

ADIÓS AL GRAN CAPITÁN

R. SOCIEDAD (1980-1988). *Inicio y primeros títulos. Empezó como recambio de Idigoras. De esta etapa recuerda ahora más que nunca una frase de su técnico Toshack: "El futbolista piensa que la vida acaba cuando se acaba el fútbol y, realmente, es cuando empieza".*

BARCELONA (1988-1996). *Un traspaso complicado. La Real recibió 300 millones y Bakero el apelativo de pesetero.*

TÍTULOS Y LESIONES. *"Las lesiones no me han cortado la carrera, pero si no las hubiese tenido ahora estaría en mejores condiciones".*

SEIS. *"Cruyff es un creador de fútbol y el éxito del equipo se debió a la mezcla de sistema y de jugadores"*

despidió por la puerta grande

KAISERSLAUTERN. *El gol más venerado por la afición azulgrana. "Es un gol tan recordado, porque posteriormente se ganó la Copa de Europa en Wembley"*

COPA DE EUROPA. *El 'dream team' está en auge y caen los éxitos. Una Copa de Europa y cuatro Ligas consecutivas. Bakero fue protagonista del éxito europeo de 1992 por su gol frente al Kaiserslautern y por su actuación en la final.*

SELECCIÓN. *"Podía haber dado más, aunque siempre me he encontrado más cómodo en los clubs".*

GARRA. *Carácter con control. Una expulsión. Fue Pajares Paz por doble amarilla en un Atlético-Barça.*

BAKERO

Minuto 12 de la segunda parte del Barcelona-Valladolid. Centro de Figo por la derecha y Bakero en el segundo palo marca el 4-0 para los azulgrana. La despedida soñada en el Camp Nou. 258 partidos separán este gol del que consiguió en su debut con el Barça, el 24 de septiembre de 1988 en un Osasuna-Barcelona.

"Llegue al Barcelona con una edad muy buena, 25 años, y creo que desde entonces lo he dado todo. Física y mentalmente me he vaciado por el equipo". José Mari Bakero ha cerrado su ciclo en el club azulgrana. Han sido ocho años intensos en todos los sentidos. En opinión del técnico Johan Cruyff, Baquero fue la pieza clave del *dream team* que conquistó la Copa de Europa y ganó cuatro Ligas consecutivas. ¿Un equipo irrepetible? **"Espero que por el bien del fútbol no sea así, aunque creo que tardará tiempo en verse un equipo como ese"**. Para el jugador navarro los triunfos vinieron por la fe de una plantilla que estaba hecha para ganar.

Una grave lesión de tobillo le hizo celebrar en muletas su primer éxito con el Barcelona, la Recopa. Pero la ascensión del *dream team* y de Baquero empezaba a sentirse. El gol de Kaiserslautern y la Copa de Europa marcan el cénit. **"Siempre he sido un jugador de equipo. Y si tuviese que escoger una virtud de mi personalidad esta sería la disciplina"**.

Bakero ha escuchado corear su nombre en el Camp Nou y se ha enfrentado también a los pitidos más ensordecedores. Sus continuos pases atrás se le han atragantado al aficionado. El, por su parte, ha mantenido el semblante imperturbable porque eran órdenes del míster. **"La pasión por el fútbol hace que el aficionado quiera ver un fútbol rápido y vertical, pero a veces hay que mantener el balón y cederlo al compañero que va de cara para que abra el juego. A mí nunca me ha gustado echar el balón hacia atrás, pero tenía que cumplir la misión que me habían encomendado"**.

"Tardará en verse un equipo como el que formamos Laudrup, Koeman, Zubi... y yo mismo"

Bakero ha sido la prolongación de Cruyff sobre el terreno de juego y en su papel de capitán ha intentado mantener el orden dentro y fuera del terreno del juego. Ha representado el papel de portavoz que transmite las sensaciones del vestuario, **"he sido una esponja que ha absorbido los hechos negativos y los positivos"**. En esta etapa a Bakero se le asocia mucho con el técnico y el jugador reconoce que esta relación, en ciertos aspectos, le ha perjudicado.

La desintegración del *dream team* empezó tras la final de Atenas. Sus componentes abandonaron el Barça paulatinamente, Zubi, Laudrup, Koeman, Cruyff... Baquero aguantó, pero la pérdida de protagonismo esta temporada era evidente. **"He asumido esta situación con respeto, porque el colectivo es siempre lo más importante"**.

Bakero, al final, ha decidido también mar-

José A. Albert

Para Bakero la oferta del Veracruz era la que reunía los mejores requisitos para él y su familia.

charse. Con 33 años ha elegido el retiro dorado de México, gracias al contrato de 3 temporadas a razón 100 millones de pesetas anuales que le ha ofrecido el Veracruz. **"Estoy contento, porque el Barcelona me ha dado la capacidad de decidir sobre mi futuro. Y creo que de no ir al Veracruz me hubiese retirado, no hubiese jugado en otro equipo español".**

La afición se ha volcado con Bakero y el centrocampista es sincero. **"No me esperaba este reconocimiento y soy muy féliz. Sólo puedo decir: gracias a todos".**

Toni Casals

ÉSTO NOS DEJA

-¿Debut en Primera?
Fue en un Valencia-R. Sociedad. Tenía 17 años y perdimos 3-2.
-Tres momentos de su carrera deportiva.
El primer título con la Real, la Copa de Europa y la despedida que me ofreció la afición azulgrana.
-Mejor gol.
El que le marque a N'Kono en un Espanyol-Barça.
-Un recuerdo.
El gol de Kaiserslautern.
-Un amigo.
Txiki Beguiristain, aunque sin olvidar a Zubizarreta y a Koeman.
-Un campo.
Camp Nou.
-Una afición.
La de Atocha y el Camp Nou.
-¿Qué echará en falta en México?
Saltar los domingos al Camp Nou.

SU TRAYECTORIA

- José Mari Bakero Escudero
- Nació el 11 de febrero de 1963 en Goizueta (Navarra).
- 1'71 m. / 71 Kg.
- Centrocampista.
- Debutó en Primera el 6 de septiembre de 1980 en un Valencia-R. Sociedad (3-2).
- 30 internacionalidades.

Temp.	Club	Div.	P	G
80-81	Real Sociedad	1ª	27	-
81-82	Real Sociedad	1ª	2	-
82-83	Real Sociedad	1ª	33	4
83-84	Real Sociedad	1ª	31	10
84-85	Real Sociedad	1ª	30	9
85-86	Real Sociedad	1ª	29	16
86-87	Real Sociedad	1ª	39	11
87-88	Real Sociedad	1ª	32	17
88-89	Barcelona	1ª	22	10
89-90	Barcelona	1ª	30	13
90-91	Barcelona	1ª	34	13
91-92	Barcelona	1ª	33	11
92-93	Barcelona	1ª	37	9
93-94	Barcelona	1ª	34	5
94-95	Barcelona	1ª	34	4
95-96	Barcelona	1ª	32	6
96-97	Barcelona	1ª	2	1

TODOS SUS TÍTULOS

6 Ligas
80-81/81-82 (Real Sociedad)
90-91/91-92/92-93/93-94 (Barcelona)

2 Copas del Rey
86-87 (Real Sociedad)
89-90 (Barcelona)

1 Copa de Europa
91-92 (Barcelona)

1 Recopa
88-89 (Barcelona)

4 Supercopas de España
81-82 (Real Sociedad)
91-92/92-93/94-95 (Barcelona)

1 Supercopa Europa
92-93 (Barcelona)

Y ALLÍ VA

José Mari Bakero jugará en un equipo fundado en abril de 1943. El Veracruz tiene en su haber dos Ligas (1945-46 y 1949-50) y una Copa (1948). La ciudad es el principal puerto de México y fue creada hace 400 años por el español Hernán Cortés.
El equipo marcha en una zona intermedia de la clasificación y cuenta en sus filas con la presencia de un jugador ya conocido por los aficionados españoles, el colombiano Leonel Alvarez. Como hombres más importantes, destacan el portero Adolfo Ríos, suplente de Jorge Campos en la selección, el delantero uruguayo, Daniel Fascioli, el centrocampista José Luis González China y el defensa Pascual Ramírez, un jugador que interesaba al Zaragoza. Su técnico es el ex seleccionador del Perú, Miguel Company, y el presidente es Moisés Saba, dueño de la Televisión Azteca, rival de Televisa. Saba estuvo 3 meses suspendido del cargo de presidente por unas declaraciones ofensivas a la Federación méxicana.

España '96

Murcia, Segovia, Castellón y Barcelona s

EL MUNDIAL DE FÚ

El pasado domingo se inauguró en Murcia el tercer Campeonato del Mundo de fútbol sala. Durante dos semanas, España va a ser el escenario de un torneo que ha reunido a las 16 mejores selecciones del planeta. La nuestra, tercera en el último Mundial y campeona de Europa, es una de las grandes favoritas.

Albert Fibla

'Sport'

Después de conseguir el primer puesto en el Campeonto de Europa que el pasado mes de enero se disputó en Córdoba, la selección española de fútbol sala se dispone a afrontar el segundo gran reto del año: el Campeonato del Mundo, a disputar también en casa.

Javier Lozano, el seleccionador nacional, ha confeccionado una lista con nueve de los doce jugadores que triunfaron en Córdoba. **"He escogido 12 hombres en base a tres parámetros: experiencia, polivalencia y capacidad de finalización"**. Sólo tres de ellos repiten del último Mundial, que se disputó en Hong Kong y en el que España fue tercera por detrás de Brasil y Estados Unidos. En la primera edición del Campeonato del Mundo no hubo tanta suerte y el combinado nacional quedó clasificado en octava posición.

La selección de Brasil, actual campeona, es la gran favorita para ganar el torneo

Brasil, la máxima potencia Mundial y la actual campeona, parte como la gran favorito del torneo. Aunque tendrá que sufrir de lo lindo para repetir el primer puesto logrado en el 92. Irán, Rusia, Estados Unidos y, como no, España se lo pondrán difícil.

PAULO ROBERTO

Sin duda, la gran ausencia del torneo va a ser Paulo Roberto, el brasileño nacionalizado español que estaba llamado a ser una de las grandes figuras de la competición. Una inoportuna lesión le ha dejado en el dique seco.

"Estoy seguro de que este va a ser su Mundial", había manifestado el seleccionador nacional poco antes de que causara baja. España deberá, pues, afrontar el Mundial su su gran figura. Lozano, sin embargo, ha armado un equipo experto y polivalente que puede plantar cara a cualquiera, algo para lo que ha estado preparándose durante dos semanas en Segovia.

Egipto, Ucrania y Australia esperan en la primera fase con el Palacio de Deportes de Murcia como escenario. Castellón será la sede de la segunda parte del torneo, la que decidirá los cuatro equipos que se jugarán los primeros puestos en el Palau Sant Jordi de Barcelona.

...rán sedes del III Campeonato del Mundo de fútbol sala

...TBOL SALA, EN ESPAÑA

La selección nacional española junto al seleccionador Javier Lozano, el primero de pie empezando por la izquierda. España intentará repetir el éxito del Europeo de Córdoba en una cita todavía más importante: el Campeonato del Mundo.

NO HAY ENEMIGO FÁCIL

Cuatro son las grandes selecciones con las que España se topará en este torneo: Brasil, Irán, Rusia y los Estados Unidos. Sin embargo, como el propio seleccionador nacional reconoce, no hay enemigo pequeño. **"Cada vez hay menos diferencia entre las diversas selecciones. No es un tópico, de verdad. Brasil jugó ante Australia, que será rival nuestro en la primera fase, en el pasado torneo Cuatro Naciones y sólo pudo ganar por 3-0"**. Javier Lozano reconoce que el nivel de la mayoría de Ligas del mundo es muy inferior al de las Ligas de las potencias del fútbol sala mundial, **"pero los países débiles pueden dedicar mucho más tiempo a preparar a sus combinados nacionales"**. Para el principal responsable del seleccionado hispano **"todas las selecciones, y la nuestra también, por supuesto, tendrán que sufrir muchísimo para ganar un partido"**.

El principal hándicap para la selección española es la ausencia de Paulo Roberto

LOS DOCE DE LOZANO

DORSAL	NOMBRE	EQUIPO	FECHA NAC.	DEM.
1	JESÚS Clavería	Interviú	04-01-68	port.
2	JULIO García	Interviú	27-05-72	cierre
3	SANTIago Herrero	CLM Talavera	27-03-71	ala
4	FRANcisco Torres	Playas de C.	12-08-69	ala
5	VICENTIN Martínez	Playas de C.	25-06-69	ala
6	JOAN Linares	CLM Talavera	24-02-75	ala
7	José Mena, PATO	El Pozo Murcia	06-03-67	ala
8	Javier LORENTE	CLM Talavera	21-04-70	cierre
9	JAVIer SÁNCHEZ	Playas de C.	25-01-71	pívot
10	JAVIer RODRÍGUEZ	Industrias G.	26-03-74	pívot
11	Arnaldo FERREIRA	Playas de C.	16-08-68	ala
12	JUANJO Rodríguez	Rayo Vallecano	23-07-70	port.

CALENDARIO

FECHA	PARTIDO	CIUDAD
24 Noviembre	España-Egipto (Grupo A)	Murcia
	Australia-Ucrania (Grupo A)	Murcia
	Estados Unidos-Uruguay (Grupo C)	Segovia
	Malasia-Italia (Grupo C)	Segovia
25 Noviembre	China-Argentina (Grupo B)	Murcia
	Rusia-Holanda (Grupo B)	Murcia
	Irán-Cuba (Grupo D)	Segovia
	Brasil-Bélgica (Grupo D)	Segovia
26 Noviembre	Egipto- Australia (Grupo A)	Murcia
	Ucrania-España (Grupo A)	Murcia
	Italia-Estados Unidos (Grupo C)	Segovia
	Uruguay-Malasia (Grupo C)	Segovia
27 Noviembre	Argentina-Rusia (Grupo B)	Murcia
	Holanda-China (Grupo B)	Murcia
	Bélgica-Irán (Grupo D)	Segovia
	Cuba-Brasil (Grupo D)	Segovia
28 Noviembre	Holanda-Argentina (Grupo B)	Murcia
	Rusia-China (Grupo B)	Murcia
	Uruguay-Italia (Grupo C)	Segovia
	Estados Unidos-Malasia (Grupo C)	Segovia
	Egipto-Ucrania (Grupo A)	Murcia
	España-Australia (Grupo A)	Murcia
	Brasil-Irán (Grupo D)	Segovia
	Bélgica-Cuba (Grupo D)	Segovia
30 Noviembre	1º Grupo B-2º Grupo A (Grupo F)	Castellón
	1º Grupo D-2º Grupo C (Grupo F)	Castellón
1 Diciembre	1º Grupo C-2º Grupo D (Grupo E)	Castellón
	1º Grupo A-2º Grupo B (Grupo E)	Castellón
	2º Grupo C-1º Grupo B (Grupo F)	Castellón
	2º Grupo A-1º Grupo C (Grupo F)	Castellón
2 Diciembre	2º Grupo B-1º Grupo C (Grupo E)	Castellón
	2º Grupo D-1º Grupo A (Grupo E)	Castellón
3 Diciembre	2º Grupo A-2º Grupo C (Grupo F)	Castellón
	1º Grupo B-1º Grupo D (Grupo F)	Castellón
4 Diciembre	2º Grupo B-2º Grupo D (Grupo E)	Castellón
	1º Grupo A-1º Grupo C (Grupo E)	Castellón
6 Diciembre	1º Grupo F - 2º Grupo E	Barcelona
	1º Grupo E - 2º Grupo F	Barcelona
8 Diciembre	Tercer y cuarto puesto	Barcelona
	Final	Barcelona

POSTER don balón

Arriba, y de izquierda a derecha: Julio Llorente, Alexis, Vivar Dorado, Neuville, y César Gómez. Agachados: Pinilla, Antonio Mata, Chano, Felipe y Juanele
FOTO: José A. Albert

Ojeda

C.D. TENERIFE 96-97

XIII PREMIO DE LITERATURA DEPORTIVA

don balón

Relación de finalistas
(Narrativa y ensayo)

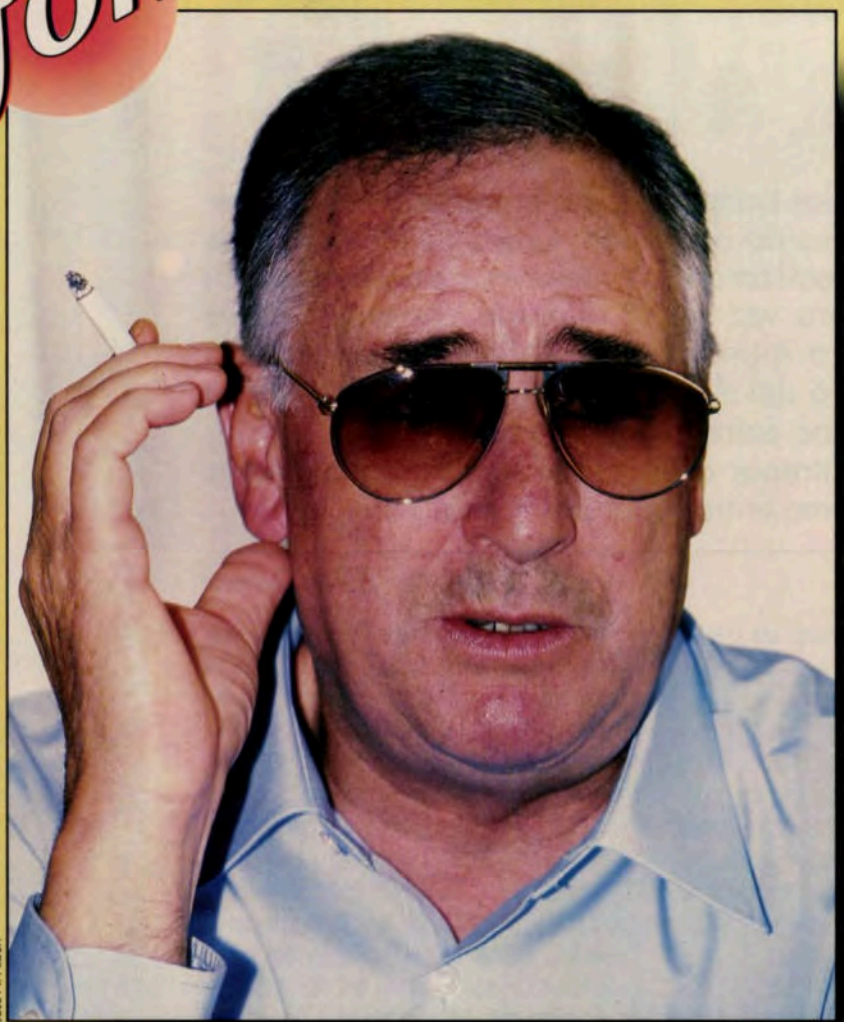
- **EL GOL DEL ÉXTASIS**
  de Rafael Magriñana (seudónimo).
- **GRAN PREMIO**
  de Blanca Doble (seudónimo).
- **ORSAY A UNA MUJER**
  de Alejandra ALLOZA LAFUENTE.
- **EL HIJO DEL ENTRENADOR**
  de Ruben URÍA GONZÁLEZ.
- **EL ÚLTIMO PODIUM**
  de Vicente Miguel SEGUÍ PASTOR.
- **LA ÚLTIMA JORNADA**
  de Piensa en mí (seudónimo).
- **EL FÚTBOL Y SUS HISTORIAS**
  de Carlos F. SANTANDER.
- **EN BUSCA DEL SÉPTIMO CIELO**
  de J. A. PUJANTE.
- **LAS NOSTALGIAS DEL GOL**
  de Coxis.
- **EL CÉSPED DE LA LUNA**
  de Alejandro LÓPEZ ANDRADA.

El jurado está compuesto por los Señores:
Carlos Fisas, Sergio De Otto, Josep Mª Gironella, Fernando Vizcaíno Casas,
Antonio Rúa, Juan José Castillo y Manuel Alcántara.
Secretario: Rafael Abella.

En el próximo número (1.103) se publicarán el nombre de los cinco finalistas.
El fallo del premio tendrá lugar el 12 de diciembre.

EDITARÁ temas de hoy.
Ediciones Temas de Hoy, S.A.

ENTREVISTA a fondo



José A. Albert

Vicente Cantatore

"Entrenar a un grande ya no me quita el sueño"

Lleva 23 años en los banquillos, ha entrenado a nueve equipos y nunca ha sido destituido. Cinco de los conjuntos dirigidos por él realizaron las mejores campañas de su historia. Por tercera vez en su dilatada carrera, Vicente Cantatore vuelve a triunfar en el Valladolid. La pasada temporada le salvó del descenso al que estaba condenado y en ésta lo tiene entre los mejores de la Liga. Olvidado el sueño de entrenar a un grande su deseo ahora es "dejar el fútbol como entrenador del Valladolid".

Julián Gómez

José A. Albert

DON BALON.- ¿Cómo se lleva a los 61 años ser el entrenador de moda?

VICENTE CANTATORE.- Yo no me creo el entrenador de moda. Soy el entrenador de un equipo que está haciendo una buena campaña, pero no es la primera vez que ocurre esto. He estado en muchos equipos haciendo buenas campañas.

DB.- Desde su llegada el Valladolid ha pasado de luchar por evitar el descenso a estar entre los mejores de la Liga. ¿Se considera el artífice del cambio experimentado por el equipo?

CANTATORE.- Me considero uno de los hombres importantes, sabiendo que los más importantes son los jugadores. Desde mi llegada se ha ido cambiando la mentalidad del equipo, los dirigentes respaldan el trabajo tanto de los jugadores como de los técnicos y tenemos una afición muy buena. Todo eso hizo que la temporada pasada consiguiéramos algo muy importante: salir de una situación de angustia en la tabla, en la que prácticamente se daba al equipo por descendido, y al final dejamos detrás nuestro a seis equipos. Bueno, pues todo lo que se está haciendo este año es la consecuencia de lo anterior: se mantuvo el bloque, se le agregaron algunos jugadores que acrecentaron el poderío del equipo y estamos haciendo un inicio de competición muy meritorio.

"Mantuve negociaciones con el Barcelona y el Madrid cuando ficharon a Cruyff y a Toshack"

DB.- Empezaron ustedes la Liga con la permanencia como meta. ¿Sigue siendo ése el objetivo o cree que el Valladolid puede aspirar a cotas más altas? ¿Dispone de plantilla para soñar con clasificarse para la Copa de la UEFA?

CANTATORE.- Mantener la división continúa siendo el primer objetivo. Una vez lo alcancemos, si lo conseguimos, los primeros que vamos a querer ambicionar cosas más importantes somos nosotros, pero siempre con los pies sobre la tierra. Yo trabajo siempre para llegar lo más arriba posible, pero hablar de la Copa de la UEFA ahora sería una irresponsabilidad. Ilusionar a la gente del Valladolid con eso es un poco peligroso.

DB.- El presidente del Valladolid ha declarado que quiere que Cantatore se retire como entrenador en el Valladolid. Por eso le ha ofrecido renovar por tres temporadas. ¿En qué punto se hallan las negociaciones?

CANTATORE.- Mi relación con Marcos Fernández es muy buena. Todavía no nos hemos sentado a conversar sobre ese aspecto, pero no va a haber ningún problema. Cuando hay dos partes que están buscando un mismo objetivo, el club que me quede y yo quedarme, es más fácil llegar a un acuerdo.

"Es casi seguro que me retiraré del fútbol en el Valladolid"

DB.- ¿Una de sus exigencias para continuar va a ser que el equipo no pierda potencial, que no haya traspasos?

CANTATORE.- Claro. Pero eso lo tengo completamente asegurado, porque el presidente y yo tenemos la misma idea: hacer del Valladolid un equipo cada día más importante.

DB.- ¿A usted también le gustaría acabar como técnico en el Valladolid?.

CANTATORE.- Casi seguro va a pasar eso.

DB.- Casi seguro. ¿Qué puede

Al cabo de los años, Cantatore y Juan Carlos han vuelto a encontrarse. El lateral leonés fue uno de los jóvenes promocionados por el técnico en su primera etapa en el Valladolid. La imagen corresponde a un entrenamiento de la temporada 1.986-87.

Con esta plantilla, en la que figuraban, entre otros, Jankovic, Peña, Ravnic, Fernando Hierro, Gonzalo, Onésimo, Moya, Fonseca y Minguela, Cantatore llevó al Valladolid al subcampeonato de Copa de la temporada 1.988-89. El Real Madrid ganó la final por 1-0.

impedirlo?

CANTATORE.- No, nada, sólo que en el fútbol vivimos siempre el presente. Los entrenadores dependemos de los resultados, somos muy buenos un año y al otro, cuando se pierden cuatro partidos, muy malos. En suma, no se puede asegurar nada de cara al futuro.

DB.- Si firma ese contrato por tres temporadas romperá una de sus normas: comprometerse sólo por una campaña.

CANTATORE.- No sería la primera vez que firmara por más de una temporada. Con el Sevilla firmé por dos, aunque me fui tras la primera. No tengo ningún problema en ese sentido.

DB.- ¿Por qué se fue del Sevilla sin cumplir el contrato?

CANTATORE.- Por algunas cosas, en el plano deportivo, con las que no estaba de acuerdo la directiva con lo que yo pedía.

DB.- Su fórmula y sus métodos de trabajo triunfan por tercera vez en el club blanquivioleta, pero no ocurrió lo mismo en los otros dos equipos españoles a los que ha dirigido, Sevilla y Tenerife. ¿Por qué no le fue bien en esos equipos, que tienen mayor potencial económico y deportivo que el Valladolid?

"Hablar ahora de clasificarnos para la Copa de la UEFA sería una irresponsabilidad"

CANTATORE.- ¡Cómo que no! En el Sevilla, sin hacer ninguna inversión, llegamos a la Copa de la UEFA, en la que no se metía desde hacía 10 años.

DB.- ¿Y en el Tenerife?

CANTATORE.- Allí fue distinto, muy distinto. Estábamos haciendo una muy buena temporada, pero en la última etapa se produjo la contratación de un nuevo entrenador, el fichaje se hizo público y se perdieron los objetivos del equipo. Se perdió, asimismo, ascendencia por parte del técnico sobre los jugadores.

DB.- ¿Ha perdido la esperanza, si es que la tuvo alguna vez, de entrenar a uno de los grandes del fútbol español?

CANTATORE.- Sí, claro que la tuve. Pero todo tiene su ciclo, que comienza y termina. En este momento no me quita el sueño. Ya no tengo eso como objetivo.

DB.- ¿Ha tenido alguna vez ofertas del Real Madrid, Barcelona, Atlético de Madrid, Valencia...?

CANTATORE.- Sí. Mantuve ne-

El hoy entrenador del Valladolid fue jugador de Primera División, en Argentina y Chile, durante 19 años. Uno de sus equipos fue el San Lorenzo de Almagro. Esta es la formación del equipo argentino antes de un partido contra el Real Madrid, disputado en el campo del River Plate, en 1.958. Ganó el Madrid (2-3) y Cantatore es el tercero por la izquierda en los que están de pie.

"Lo importante de un técnico es la conducción del grupo humano y sacarle el máximo provecho", dice Cantatore. Una de sus mayores cualidades es motivar a los jugadores. En la foto da instrucciones a un jugador del Colo Colo.

El chileno es un catedrático del fútbol y como tal posó para DON BALON la temporada pasada, cuando salvó del descenso a un Valladolid desahuciado.

Cantatore, con su hijo Marcelo, preparador físico del Valladolid esta temporada. Sustituye a Lucho Saavedra, que formó tándem con el técnico durante 21 años.

gociaciones con el Barcelona y con el Real Madrid.

DB.- ¿Cuándo?

CANTATORE.- Con el Barcelona, el año en el que al final fichó Johan Cruyff.

DB.- Entonces Ramón Martínez era secretario técnico del Barça...

CANTATORE.- Sí, estaba Ramón.

DB.- ¿Le llamó él?

CANTATORE.- Sí, me llamó él, pero las conversaciones las tuve con el presidente del club, Núñez, Gaspart y Casaus. Al final el Barcelona se decidió por Cruyff.

DB.- ¿Y la posibilidad del Madrid cuándo fue?

CANTATORE.- En 1.989, cuando fichó a Toshack. Los candidatos éramos Kendall, Toshack y yo. Pero no pudo ser.

DB.- En el fútbol actual existen dos corrientes entre los entrenadores: la de los resultadistas y la de los amantes del espectáculo. ¿Se alinea en alguna de ellas?

CANTATORE.- Hay que partir de la base de que, la mayoría de las veces, el equipo que gana es porque hace las cosas mejor que el rival. Entonces si tú

das espectáculo pero pierdes tres partidos seguidos, te vas. Hay que vivir de la realidad: lo más importante es ganar, y para ganar, casi siempre hay que jugar mejor que el rival. Así que están ligadas las dos cosas, las de ganar con el espectáculo, no son contrapuestas.

DB.- Da usted gran importancia a la sicología. Como entrenador, ¿se considera mejor sicólogo que estratega?

CANTATORE.- Hay que tener las dos cosas. Esta es una profesión distinta a la gran mayoría, porque se está al cargo de 24 o 25 jugadores, todos jóvenes, y tienen que jugar 11, y hay que tener conformes a los que no actúan; los que juegan están siempre contentos. Para mí, lo importante de un técnico es la conducción del grupo humano y tratar de sacarle el mayor provecho posible. Si eres sicólogo y no sabes de fútbol no puedes entrenar. Tienes que darte cuenta qué jugador puede actuar en determinado puesto, conformar el equipo con los hombres que que consideres más apropiados, después poner en práctica tus ideas y obtener resultados. Yo he tenido la fortuna de estar en nueve equipos y en cuatro o cinco de ellos hacer la campaña de su historia. Y además, un récord, en 23 años de entrenador nunca fui destituido.

DB.- Según ha manifestado, usted no habla nunca del rival con sus jugadores. ¿Cómo prepara los partidos entonces?

CANTATORE.- No es que no hable, es que no le doy mucha importancia. Si le doy gran importancia a jugadores del adversario estoy menoscabando a los míos. Yo quiero que mis jugadores tengan claro cómo hemos de jugar nosotros, la convicción de que no hay un rival invencible y que sean ambiciosos. Por eso vamos a Tenerife y ganamos, lo mismo que en Valencia. No sabemos nunca cómo va a jugar el equipo rival. ¿Qué sabemos? Las condiciones que tienen los jugadores rivales. Con gente joven y ambiciosa, con ganas de hacerse un nombre en el el fútbol, se pueden conseguir resultados cuando uno está muy motivado y no cree que la empresa que tiene que afrontar es imposible.

DB.- ¿Cuál es su secreto para *fabricar* jugadores?

CANTATORE.- Ningún técnico *hace* a los jugadores. Hay, eso sí, técnicos más audaces que otros para poner a chicos que tienen condiciones. Yo tuve la fortuna, en todos los equipos donde estuve, de poner a gente joven que no era conocida y que después ha sido importante en el fútbol, pero la posibilidad de jugar se la ganan los chicos en el campo. Sólo hay que verlos y tener la audacia de ponerlos, aunque tengan 17 o 18 años, como Julio César.

DB.- ¿De los jugadores actualmente a sus órdenes, quién es el de mayor proyección?

CANTATORE.- Por la edad, Julio César es un chico que puede llegar muy lejos. Sus condiciones físicas y técnicas son muy buenas.

"Ningún técnico *fabrica* jugadores, pero hay que ser audaz para alinear a chicos de 17 o 18 años"

DB.- Recientemente ha vuelto al Valladolid Ramón Martínez, con el que coincidió en su primera etapa. ¿Qué puede aportar al club?

CANTATORE.- Muchísimo. Ha sido una contratación importantísima, el fichaje más importante del club en la etapa de Marcos Fernández. Es el mejor gerente deportivo [secretario técnico] que yo he tenido en mi carrera.

CONFIDENCIAS

✔ -¿Cómo es Cantatore fuera del fútbol?

-Una persona normal, y siendo una persona normal me siento un privilegiado. Parto del respeto para que me respeten. Soy muy tranquilo, muy casero y un enamorado del fútbol. A mis 61 años cada día aprendo algo nuevo, de cualquier persona: de repente te vas a lustrar los zapatos y el lustrabotas te dice algo que te queda...

✔ -¿Es creyente?

-Sí, pero no practicante.

✔ -¿Cómo se define políticamente?

-No tengo ninguna línea. Los hombres son mucho más importantes que las ideas y los hechos, más que las palabras. Si escuchamos a un político de izquierdas tiene razón en lo que dice y escuchamos a otro de derechas y también tiene razón, pero lo más importante son los hechos. Quisiera ver mucha más justicia en la vida: no entiendo que todavía haya guerra en algunos lugares y que muera gente de hambre mientras en otros sitios se está tirando la comida.

✔ -¿Qué le movió, en su día, a nacionalizarse chileno?

-Sabía que me iba a quedar a vivir en Chile y era como un agradecimiento a un país que muy hospitalario. Pero también me siento argentino. No cambié la nacionalidad, comparto las dos. Considero que no es ningún privilegio nacer en un lugar para ser mejor que otros; nacer en un país es como un accidente, uno no elige dónde nacer: mis padres eran italianos, yo nací en Argentina, estoy nacionalizado chileno y trabajo en España. Gente buena y mala hay en todos los lugares, las cárceles están llenas y resultan pocas a veces...

✔ -¿Dónde piensa establecer su residencia cuando deje el fútbol?

-Entre España y Chile. En Chile tengo mucho tiempo vivido, desde 1.960, y en España tengo a mi único hijo y a mis nietos.

✔ -¿Cuál es su pasión inconfesable?

-Mi pasión es el fútbol. Después me gustan las cosas normales: escuchar buena música, las letras que dicen algo, ver televisión, leo muy poco y ser muy buen amigo. Tengo muchos buenos amigos. Le doy un valor importante a la lealtad en la vida.

✔ -¿Cuántos cigarrillos se fuma durante un partido?

-Una vez me contaron 11.

✔ -¿Se ha planteado dejar de fumar?

-Me lo tengo que plantear.

Mercadillo

ESPECIAL MERCADILLO

Debido a la gran cantidad de cartas recibidas en los últimos meses, la habitual sección de pasatiempos y humor deja de publicarse momentáneamente para dar cabida al mayor número posible de cartas de nuestros fieles lectores. Además, la sección del Mercadillo se amplía con otra página con el fin de que las innumerables cartas recibidas no queden desfasadas en el tiempo y los lectores vean publicado de inmediato su mensaje. El formato original de esta sección se recuperará cuando todas las cartas recibidas hayan sido publicadas.

■ **HERMES DIAZ.** Deseo conseguir mediante intercambio 40 números de Don Balón de 1995 que me faltan para tener mi colección completa. Los números son los siguientes: 1002, 1003, 1005-23, 1025-29 y 1032-45. También deseo conseguir las colecciones completas de la revista Superhincha de cualquier año y otras revistas de clubs españoles. Quien me pueda ayudar a conseguir el citado material le agradecería que se pusiera en contacto conmigo. Escribir a carrera 7ª Nº 65 - 20. Bucaramanga - Santander (Colombia).

■ **FRANCISCO M. MONTES.** Tengo la postal del campo Municipal del Fondo, antiguo estadio de la Gramanet, equipo de la Segunda División B. La cambio por l postal de Vitor Baia con la camiseta del Oporto, por fichas de la Liga (trading cards de Mundi Cromo Sport) de las temporadas 94-95 y 95-96 o por ExtraLigas anteriores a la temporada 89-90. Escribir a C/Via Favència, 351-357. 3º3ª. 08033 - Barcelona.

■ **RUTH GONZALEZ.** Me gustaría recibir postales o fotos a cámara de Klinsmann, Shearer, Maldini, Torricelli, Ravanelli, McManaman, Blind, Berger, Chiesa, Joao Pinto, Brian Laudrup, Almeyda, Batistuta... A cambio poseo fotos a cámara y postales del Real Madrid, Barcelona, Hércules... o las compraría. Escribir en castellano o inglés a C/Pintor Gastón Castelló, 26. 2ºC. 03014 - Alicante.

■ **ALEXANDER J.** Poseo fotos a cámara de todos los jugadores del CD Tenerife. Yo estaría interesado en cambiarlas por otras fotos de jugadores de Primera. escribir a Par. Res. Cruz del Señor, Div. Pastora, Ed. 7, 1º, núm. 8 / 38007 - Santa Cruz de Tenerife.

■ **FEDERICO CANEPA.** Soy un hincha argentino del Extremadura que deseo recibir todo tipo de material (fotos a cámara de los jugadores, llaveros, recortes, pins, banderines, bufandas...) sobre el Extremadura. A cambio ofrezco lo que me pidáis sobre el fútbol argentino, inclusive fotos a cámara de muchos de los argentinos en España. Escribir a C/Moreno, 335 Dto. 2 - 2000 Rosario - Santa Fe (Argentina).

■ **JUAN MANUEL GOMEZ.** Me gustaría conseguir material de Kodro, en su etapa en la Real Sociedad (posters, fotos, postales...) y posters con el Barcelona. Cambio por material de cualquier jugador y equipo del mundo. Escribir a Los Gladiolos, bloque 29, 3ºC. 38007 - Santa Cruz de Tenerife.

■ **DAVID MARTINEZ.** Tengo bastantes cosas del Barça y del Real Madrid. También una entrevista a fondo con Prosinecki. También posters de varios jugadores como Guerrero, Pier, Mijatovic... o de equipos, además de cromos. Cualquier material de este anuncio se cambiará por posters, camiseta, pantalones, recortes o algo del Atlético de Madrid. Me interesa el PC Fútbol 95-96. Lo compro a 1.500 pesetas. escribir a C/Queipo de Llano, 10. 18830 - Huéscar (Granada).

■ **IACAZZI ANDREU.** Vendo camisetas oficiales, chandales y pantalón de más de 100 equipos italianos y europeos, y también insignias metálicas, banderines y bufandas de más de 500 equipos de todo el mundo. Todos nuevos. Pide lista. Escribir a Via Brescia 21. 20010 - Comaredo - Milan (Italia).

■ **IÑAKI SAN ROMAN.** Busco material de Figo y Vitor Baia, especialmente sus direcciones, aunque me vale todo. A cambio poseo fotos a cámara y autógrafos de varios jugadores del Milan (Maldini, Baggio, Desailly, Boban...) y mucho material del fútbol mundial (pins, recortes, cassetes, entradas...). Escribir a C/Aralar, 112. 3ºB. 31004 - Pamplona (Navarra).

■ **JAVI CEBRIAN.** Me gustaría conseguir la camiseta de la selección de Italia o del Milan con el nombre de Maldini. La compro o cambio por una de estas camisetas: Bayern, dortmund, Real Madrid... o también la cambiaría por posters, fotos... de vuestros ídolos o selecciones. Escribir a C/Parches, 14. 22730 - Broto (Huesca).

■ **MIGUEL LOREN.** Busco cromos del Oviedo y Gijón de la Editorial Cromosol y del Valencia y Atlético de Madrid de Ediciones Este, pero son las historias de los clubs. También busco cromos del Betis de Magix Boys y albumes incompletos de todas las temporadas de Panini y Ediciones este y demás editoriales. Compro cromos sueltos de todos los años hasta el 91. También busco pegatinas de las Estrellas de la Liga de Chules Vidal. Tengo del Barcelona, Real Madrid, Tenerife, Zaragoza, Valencia, Hércules y Espanyol. Me faltan de los restantes equipos. tengo muchos repetidos de otros equipos. Escribir a C/Navas de Tolosa, 15. 50010 - Zaragoza.

■ **ANA 'JQT'.** Vendo material (revistas, fotos, información, posters, pins, objetos...) de fútbol, basket y música. Tengo de Guerrero, Raúl, De la Peña... Mandad dos sellos de 30 pesetas para lista y contestación. Escribir a C/Garcilaso de la Vega, 4. 3ºA. 47010 - Valladolid.

■ **RAFAEL TALON.** ¡Atención colegas! Ahora tenéis la oportunidad de pertenecer a nuestro club, en el que somos ya 50 personas de diferentes equipos de fútbol. Tenemos material de todos los equipos de Primera y Segunda División, así como de tus ídolos (Mijatovic, Stoichkov, Ronaldo...). Mandanos una foto tamaño carnet y 200 pesetas y te mandaremos material de tu equipo favorito y de tu ídolo, así como el carnet del club, con el que tendrás acceso a sorteos y a catálogos sobre nuestro deporte rey. Escribir a Urb. Montegrande C/Iris, 16. 30579 - Torreagüera (Murcia).

■ **YOLANDA BLANCO.** Tengo 19 años y me gustaría que me escribieran chicos/as de todo el mundo, pero sobre todo españoles que sean tan aficionados al Barça como yo para mantener amistad. Escribir a La Parte - Nº 3 - La Carrera. 33519 - Siero (Asturias).

■ **ADRIAN RODILLA.** Mándame la camiseta oficial del Valencia CF (color negro, segunda indumentaria, talla XL y nueva) y yo te mandaré 22 fotos en color de la selección de fútbol de Suiza de la Eurocopa '96 firmadas. Escribir a Hoffmann 14. 1202 - Genève (Suiza).

■ **JAIME PEREZ.** Vendo los siguientes partidos a 2.500 pesetas: Real Madrid, 6 - Castilla, 1 (final Copa del Rey 79-80); Real Madrid, 0 - At. Madrid, 2 (final Copa del Rey 91-92); Real Madrid, 1 - Barcelona, 2 (final Copa del Rey 82-83); Real Madrid, 2 - Sporting Gijón, 1 (final Copa del Rey 81-82); Ath. Bilbao, 0 - Barcelona, 6 (Liga 90-91) y Ath. Bilbao, 1 - Barcelona, 0 (final Copa del Rey 83-84). Interesados escribir a C/Galileo, 251. 5º2ª. 2 Esc. 08028 - Barcelona.

■ **RAMON JIMENEZ.** Deseo comprar el equipaje de portero de Portugal (nuevo de las olimpiadas '96). Pago bien. Equipaje entero (20.000 pesetas). Camiseta sola (7.500 pesetas, talla XL). Escribir a C/Montilla, 29. 1º1ª. 08970 - Sant Joan Despí (Barcelona).

■ **LEANDRO HERNANDEZ.** Compro camiseta del Atlético de Madrid (final de Copa '96) por 4.000 pesetas, talla grande. Cambio cromos de fútbol de la Liga española por cromos de la Liga italiana. escribir a C/Isla de Rodas, 13. 1ºC. 28034 - Madrid.

■ **ANA MARIA BLAS.** Me gustaría comprar el album completo del 'Club Atlético de Madrid, 1903 - 1996, toda su historia en cromos'. Es de la Editorial Ediciones Este y el libro de la historia del Atlético de Madrid. También me gustaría escribirme con seguidores del Atlético de Madrid. Interesados escribir a C/Valencia, 6. 3ºC. 03300 - Orihuela (Alicante).

■ **DAVID MERINO.** Cambio el video Manchester United, 1 - Liverpool, 0 por la bufanda del Milan y la postal del Benito Villamarín. Interesados escribir a Barrio Pelegrín. Rsda. Montemar 3 - 2ºC. 39770 - Laredo (Cantabria).

■ **IDOIA ALORIA.** Si eres superhincha del Athletic de Bilbao y quieres tener una nueva colega ¡Acelera!. Escribir a C/Errotalde, 31. 2º Izq. 48990 - Getxo (Bizkaia).

■ **JON PARTERA.** Me gustaría recibir material (recortes, cromos, entrevistas...) de Juanjo Valencia, Lizarazu, Guerrero, Etxeberria, Urzaiz, Ginola, Ferdinand, Shearer, Asprilla, Maldini, Roberto Baggio, Weah... y de varios equipos como Athletic, Newcastle, Milan, Juventus, Brasil e Italia. Sobre todo me interesan posters y recortes. A cambio doy abundante material de vuestros ídolos. escribir a Cria. Nueva, 10. 01474 - Arceniega (Alava).

■ **IÑAKI CORTAZAR.** ¡Atención apasionados coleccionistas y amantes del fútbol! Vendo colecciones de cromos en perfecto estado (desde Mundial '82 hasta la Liga actual). También camisetas de talla pequeña (Juventus - Roberto Baggio - 10/ Brasil - Romario - 10/ Barcelona - Stoichkov - 8 / Athletic de Bilbao) y bufandas (Milan/Juventus/Athletic). Todo a buen precio. Enviar sello de 30 pesetas para recibir listado completo. Escribir a C/Ntra. Sra. de la Atalaya, 17. 3º Dcha. 48370 - Bermeo (Vizcaya).

■ **ANTONIO BERDEJO.** Busco entradas de la selección española, Mundial '82, finales de la Copa de la UEFA, Recopa, Copa de Europa y finales de Copa del Rey de los años 75, 76, 77, 78, 79, 81, 84, 85 y 88. Las compro o cambio por entradas del Real Zaragoza en la Recopa (94-95 y 95-96) y Supercopa (Ajax), postales de estadios y pins e insignias de Aragón. Escribir a C/Via Universitas, 73. 4ºF. 50017 - Zaragoza.

■ **JAVIER CAÑIZARES.** Soy un coleccionista de camisetas de fútbol de todo el mundo y me gustaría intercambiar con gente de Sudamérica. Yo puedo ofrecer camisetas de España y Europa en general. También cambio y me interesan bufandas de Sudamérica. Interesados escribir a C/Canapiare, 2. 4ºA. 28033 - Madrid.

■ **JOSE RAMA.** Soy un fanático del fútbol brasileño y me gustaría conseguir revistas de fútbol, especialmente 'Placar'. También estoy interesado en diarios deportivos, a poder ser de esta temporada. A cambio ofrezco revistas del fútbol español, posters de jugadores brasileños y diarios del fútbol español. Las revistas placar me gustaría que fueran con los posters. Escribir a Ronda de Outeiro, 316. 8º Izq. 15011 - La Coruña.

¡¡¡ATENCION!!!
3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos:

- **Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remetida.**
- **En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección.**
- **Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (poster, insignias, fotos, banderines, etc.)**

La correspondencia debe dirigirse a:
Revista DON BALON.
Avgda. Diagonal, 435, 1º 2º,
08036 BARCELONA

COMPRA DE EJEMPLARES ATRASADOS DE

don balón

A partir del nº 924

El precio de cada ejemplar es de 300 ptas.
más los gastos de envío que se detallan:

Gastos de envío	Cantidad
160 Ptas.	De 1 a 5 ejemplares.
250 Ptas.	De 6 a 10 ejemplares.

Para envios superiores, ó al extranjero, solicitar información.
FORMA DE PAGO, giro postal, ó en sellos de correo.
También puede retirarlos personalmente
en las oficinas de DON BALON,
Avda. Diagonal, 435 1º 2º 08036 Barcelona.

La afición de Vallecas presume de ver en su equipo al *otro Rona*

CLEMENTE, ¡APÚNTALE EN TU AGENDA!

El delantero brasileño del Rayo se nacionalizará español en enero. Guilherme podría ser llamado por el seleccionador Clemente, al no haber sido internacional con su país.

ldo de la Liga española, el goleador Guilherme

El Rayo Vallecano ha realizado el mejor inicio de campeonato de sus ocho campañas en Primera, y bastante culpa de ello la tienen los goles que ha firmado Guilherme Cassio Alves. El brasileño es feliz en este comienzo de Liga, celebrando dianas antológicas y esperando la doble nacionalidad que conseguirá en el próximo mes de enero.

Juan Carlos Casas

El ariete rayista está cerca de cumplir dos años en el fútbol español, por lo que sus cualidades técnicas ya son de sobra conocidas para aficionados y entrenadores. El olfato goleador y la puntería han conseguido que su rendimiento en la entidad vallecana haya sido inobjetable, y a lo largo de estos meses que se ha vestido la casaca franjirroja se ha convertido en una pieza imprescindible para el equipo.

El ariete era un perfecto desconocido cuando piso suelo español en diciembre de 1994. Con el Rayo en Segunda mostrando falta de puntería ante las porterías contrarias por el bajo rendimiento de Andersen y José, un

GUILHERME

intermediario ofreció la contratación a prueba de un goleador que no había explotado en el Sao Paulo por falta de oportunidades. Por 40 millones de pesetas, el Rayo logró la cesión de Guilherme durante seis meses.

El Rayo pagó 155 millones por él, y el club que le fiche abonará una cláusula de unos 600 *kilos*

Recién llegado pasó un buen susto tras diagnosticar el primer exámen médico problemas de corazón, algo que horas después se transformó en una leve malformación congénita. Debutó, marcando un gol, el 22 de enero de 1995 frente al Palamós en Vallecas, concluyendo la Liga con el Rayo ascendido a Primera y el brasileño convertido en un *crack* con sus 14 goles en 17 partidos, **"tengo que recordar a Onésimo porque mi entendimiento con él fue la clave"**.

En ese momento, el Rayo decidió hacer válida su opción de compra sobre Guilherme por un millón de dólares, que entonces eran unos 115 millones de pesetas. La pasada campaña, en su debut en Primera, el delantero continuó mostrando unas maneras formidables, y a pesar de disminuir su media anotadora hubo rumores de traspaso a clubs grandes, como el Real Madrid, el Deportivo y el Sevilla, **"pero yo prefiero no hablar de equipos concretos"**.

En lo que llevamos de ejercicio 96-97, y dado el índice goleador del brasileño y su inmediata nacionalización, su nombre es uno de los que van de boca en boca para reforzar algún equipo importante cara a la próxima temporada, y es que, con su rentabilidad, los cinco millones de dólares de su cláusula de rescisión -unos 600 millones de pesetas-, no se hacen nada caros.

SERÁ ESPAÑOL

La cuestión es que, a pesar de su categoría, el ariete dice estar contento jugando en un club modesto. **"Siempre hay equipos más importantes que se interesan por mí, pero tengo contrato en vigor hasta 1998 y sólo podría salir si alguno pagara mi cláusula"**.

Un punto de optimismo es la obtención de la doble nacionalidad, ya que aterrizó en nuestro país el 28 de diciembre de 1994, con lo que pronto dejará de ocupar una plaza de extranjero. **"Esta posibilidad es estupenda. Será una ventaja dejar de ser extranjero. La sentencia Bosman también irá perjudicando a los extranjeros, por lo que la doble nacionalidad me va a facilitar triunfar en este país"**.

"Para ser convocado por Javier Clemente tengo que mejorar aún más"

Tanto le podría allanar el camino su nueva faceta a partir del próximo mes de enero que, al igual que recientemente ha conseguido Pizzi, podría ser seleccionado por Clemente. **"Sólo pensar en jugar con España me llena de ilusión, pero es difícil. Para ser convocado tengo que mejorar más. Aún así, será complicado porque en la selección ya están Alfonso, Raúl y Pizzi, pero tampoco es imposible porque en el fútbol cosas más raras se han visto"**.

De momento, el tener entre sus manos la camiseta de la selección ya le supone **"una sensación especial en el estómago. No me quiero hacer ilusiones porque Alfonso es uno de los mejores delanteros de Europa, Pizzi es el último *pichichi* y Raúl es el futuro, y con ellos España está bien cubierta, pero..."**.

FICHA

- Guilherme Cassio Alves
- Nació el 8 de mayo de 1974 en Sao Paulo (Brasil).
- 1'84 m. / 78 kg.
- Delantero centro

Temp.	Club	Div.	P	G
93-94	Sao Paulo	1ª	4	2
94-95	Rayo Vallecano	2ª	17	14
95-96	Rayo Vallecano	1ª	34	9

Conquistó la Copa Intercontinental con el Sao Paulo en 1993, pero no acabó de convencer a los técnicos brasileños. En el Rayo, sin embargo, suma ya dos años de éxitos.

ADB

Carlos Mira

SIN NINGUNA FRUSTRACIÓN

ADB

Para un futbolista brasileño vestir la camiseta *canarinha* es su máxima aspiración. Es una meta tan alta que pocos llegan a alcanzar, y por ello es la primera causa de frustración entre los profesionales de aquel país. Los que tienen la posibilidad de saltar a Europa sin ser previamente internacionales, ven muy mermadas sus opciones de jugar con Brasil, como reconoce Guilherme. **"Jugar en aquella selección es dificilísimo, pero si antes no me desmoralicé por no ser internacional brasileño, ni mucho menos lo voy a hacer ahora. Yo trabajo para el equipo que me paga, y lo de ser llamado a una selección siempre queda a criterio de una tercera persona. Además, yo vine a Europa a jugar en el Rayo, un equipo del que en Brasil no se habla mucho, por lo que no sé si Zagalo me habrá visto jugar en vídeo".**

"AQUÍ PUEDES JUGAR TRANQUILO"

Carlos Mira

El ariete del Rayo tiene un compatriota en el FC Barcelona que ha revolucionado el fútbol español en estas jornadas, el joven Ronaldo. El rayista piensa que **"su juego no es ninguna sorpresa para mí, ya que le conocía de Brasil. Es un gran jugador, pero lo que me sorprende es que explote ahora, con 20 años, ya que quizá sea demasiado pronto. Es listo, veloz, buen regateador... pararle va a suponer un gran problema para los defensas, ya que sólo estando los noventa minutos concentrado sobre él es posible hacerle un buen marcaje. Lo mejor para Ronaldo es que en España, puede jugar tranquilo, es decir, que aquí los defensas no tienen maldad, por lo que va a poder deleitar a los aficionados con su calidad".**

JUGADOR CINCO ESTRELLAS

- No es el punto fuerte de los jugadores brasileños el juego aéreo, y sin embargo, el rayista es una excepción, ya que posee un notable remate de cabeza.

- Gracias a su agilidad mental resuelve situaciones inesperadas dentro del área producto de rechaces, rebotes o errores de los rivales.

- Su colocación en el área y en sus proximidades es excelente. Sabe estar o aparecer en el lugar adecuado para golear.

- El disparo de su pierna derecha es tan potente como certero. El delantero es capaz de lanzar libres directos desde el borde del área con la puntería de los grandes especialistas en la materia.

- El brasileño posee un exquisito toque con su pie derecho. Capaz de hacer los *sombreros*, caños, taconazos... más majestuosos ante cualquier defensa por muy próximo que éste le marque.

Juan Lázaro

don balón

POR EL MUNDO

HIT PARADE

'World Soccer'

DUGARRY ▼

No está teniendo suerte desde que decidió abandonar el Girondins de Burdeos. Sufrió una lesión de menisco que le obligó a pasar por el quirófano en la pasada Eurocopa. Ahora, ya recuperado, no entra demasiado en los planes del entrenador del Milan Óscar Washington Tabárez. Se especula con una cesión.

PAPIN ▲

El delantero francés parece pasar por una segunda juventud. Olvidados los problemas que tuvo en el Bayern Munich, triunfa ahora en el Girondins de Burdeos, equipo al que ha llevado a la lucha por el título con sus goles. Jean Pierre Papin ha conseguido ya un total de ocho tantos en el campeonato francés.

'Guerin Sportivo'

AD6

BUCCI ▼

El ex-internacional italiano ha perdido la titularidad en el Parma de Carlo Ancelotti, que prefiere situar bajo los palos a Gian Luigi Buffon. Bucci no está muy de acuerdo con esta situación y está dispuesto a abandonar el conjunto parmesano el próximo mes de diciembre, cuando se abra el mercado de fichajes en Italia.

ALOISIO ▲

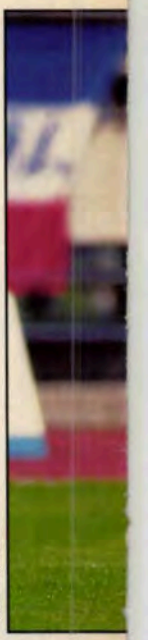
El central brasileño, ex-jugador del FC Barcelona, está cuajando una fenomenal temporada en el Oporto, equipo con el que ya se ha clasificado para los cuartos de final de la Liga de Campeones y con el que ocupa la primera plaza del campeonato portugués. Tiene 33 años y el Oporto le ha ofrecido renovar su contrato por dos años.

Stellan Danielsson

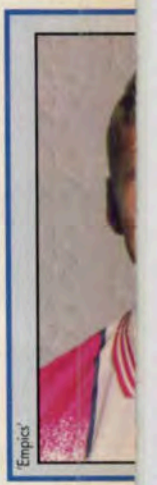
BOMBAZO EN ITALIA

La Juventus ha contactado con el delantero del Milan Marco Simone para incorporarle a su plantilla. Tras los fracasos de Amoruso y Vieri, Marcello Lippi busca desesperadamente un atacante que complemente al croata Boksic y al veterano Padovano. Simone está dispuesto a fichar por la Juventus, aunque no sabe cuando lo hará. La *Vecchia Signora* desea contar con Simone esta misma temporada, pero el Milan hará todo lo posible para retener al jugador, como mínimo, hasta final de la presente campaña.

José A. Albert



José A. Albert



'Empics'

EQUIPO DE LA SEMANA

KASHIMA

'Guerin Sportivo'

El Kashima Antlers ganó su primera J-League. Las tres el Verdy Yomiuri Kawasaki, en dos ocasiones, y para e

REFUERZOS PARA LA ROMA

Dos jugadores holandeses podrían incorporarse al conjunto que dirige el argentino Carlos Bianchi. Se trata del lateral izquierdo del PSV Eindhoven Artur Numan y del extremo, también zurdo, Marc Overmars -en la foto-, jugador del Ajax por el que también se encuentra interesada la Fiorentina. La Roma espera que uno de estos dos jugadores pueda incorporarse a su disciplina el próximo mes de enero. El que más posibilidades tiene de hacerlo es Numan, pues el Ajax no está dispuesto a desprenderse de Overmars, como mínimo, hasta la próxima temporada.

VENABLES, A AUSTRALIA

El ex-seleccionador inglés, Terry Venables, se ha convertido en el nuevo seleccionador de Australia. Venables se ha comprometido con la Federación Australiana para los próximos 19 meses con el único objetivo de clasificar a su selección para la fase final del Mundial de Francia. El ex-entrenador del Barcelona se hará cargo del combinado australiano el próximo mes de enero y cobrará 40 millones de pesetas por temporada. Venables, que dirigió a Inglaterra durante la pasada Eurocopa, se ofreció hace escasas semanas al Valencia cuando supo que Luis Aragonés se encontraba en la cuerda floja.

José A. Albert

ATENCIÓN A CITKO

Juega como delantero. Sólo tiene 22 años y es la gran estrella del Widzew Lodz. Ha sido seguido por el Milan en los últimos partidos de la Liga de Campeones, pero podría convertirse en breve en nuevo jugador del París Saint Germain. Citko es un atacante muy habilidoso con el balón en los pies y con gran olfato de gol (marcó ante el Atlético de Madrid en la Liga de Campeones).

ANTLERS

ediciones anteriores fueron para Yokohama Marinos.

A pesar de perder a su gran estrella, el brasileño Leonardo, fichado por el París Saint Germain, el Kashima Antlers se adjudicó el campeonato liguero en Japón. El Kashima Antlers, formación con tradición brasileña, está entrenado por Joao Carlos y tiene a Zico como director deportivo. Sus dos grandes estrellas también son brasileños: el lateral Jorginho, ex-jugador del Bayer Leverkusen, y el centrocampista Mazinho, que jugó en el Bayern Munich. Los mejores jugadores japoneses de este equipo son el portero Masaaki Furukawa, el defensa Yutaka Akita y el delantero Yasuto Honda.

FLASHES

■ Dimas Teixeira, lateral izquierdo del Benfica de 27 años, ha fichado por la Juventus. El conjunto lisboeta se ha embolsado 150 millones de pesetas.

■ El Inter de Milán, si vende finalmente al delantero Maurizio Ganz, invertirá el dinero del traspaso en la contratación de otro atacante. Siguen los pasos del argentino de Lanús Hugo Morales y del brasileño del Mónaco Sonny Anderson.

■ El Spartak de Moscú se adjudicó la Liga de Rusia tras derrotar al Alania Vladikavkaz en el partido de desempate (2-1). Ambos equipos habían finalizado el campeonato empatados a 72 puntos.

■ Por cierto, el goleador del Alania Vladikavkaz, Anatoly Kanichev, de 22 años, ha fichado por el Benfica.

■ Filippo Galli ha abandonado el Milan tras jugar durante 16 años en la *squadra rossonera*, con la que ha ganado cinco *scudettos* y tres Copas de Europa. Galli se ha comprometido con la Reggiana hasta final de temporada.

■ El Celtic de Glasgow se ha puesto en contacto con la Roma para fichar al centrocampista sueco Jonas Thern.

■ Raphael Wicky, defensa de 19 años, fue una de las sorpresas agradables de la selección de Suiza en la pasada Eurocopa. El Sion le ha traspasado al Werder Bremen.

■ Michael Sternkopf, ex-jugador del Bayern Munich, ha abandonado el Borussia M'Gladbach. Ha fichado por el Friburgo, equipo que lucha por evitar el

LA ESTRELLA ES... BETO

La samba de San Gennaro

La samba no deja de sonar en los cimientos del San Paolo de Nápoles. En el pasado fueron Careca y Alemao, ahora a André Cruz y Caio se les ha unido Beto, un centrocampista que combina la fantasía y la técnica brasileña con la fuerza física europea. Con la llegada de Beto al equipo, la afición napolitana vuelve a soñar con el *scudetto*.

Andrea Balducci

El Botafogo le compró por 50 pares de botas y le vendió por 540 millones de pesetas

Todo empezó a finales de la pasada temporada. Gigi Simoni, el entrenador del Nápoles, pidió unos vídeos del campeonato brasileño para conocer con detalle las características del juego de Flavio Conceiçao y Amaral. Simoni, sin embargo, quedó deslumbrado con otro jugador: Beto, un medio del Botafogo dotado de unas condiciones atléticas y físicas excepcionales, buena técnica y cuyos *zambombazos* desde 40 metros siempre creaban problemas a los porteros rivales. Simoni fue claro: "**traedme a Beto. Es el jugador que necesito**". La operación no parecía fácil, pues el Middlesbrough le quería para formar tándem con otro brasileño, Juninho. El Nápoles jugó fuerte y se hizo con sus servicios. Le pagó al Botafogo, que le había comprado por 50 pares de botas, 540 millones de pesetas y le ofreció al jugador un contrato de tres años a razón de 60 millones de pesetas por temporada. Acto seguido surgieron las malas lenguas. "**Os han engañado. Tiene hepatitis y además padece una rotura de fibras de muy difícil cicatrización**". Nada más llegar a Italia, tras doce horas de vuelo, pasó una revisión médica que demostró que todo era falso y que Beto estaba perfectamente. Los médicos de la entidad partenopea quedaron impresionados por su musculatura y Beto dijo que la única lesión que había tenido en su carrera fue una pequeña rotura fibrilar que le dejó fuera de los Juegos de Atlanta.

Su misión en el campo empieza delante de la línea defensiva hasta enlazar el juego con las puntas. Su pierna preferida es la derecha y sus potentes disparos ya son conocidos en Italia. Uno de ellos, tras una espléndida jugada personal, le supuso a la Sampdoria su primera derrota en Marassi. En esa jugada se resumieron todas sus cualidades: fantasía, técnica, potencia y fuerza física. Con él, los napolitanos ya sueñan con el tercer *scudetto* de su historia.

FICHA TÉCNICA

Joubert Araujo Martins, Beto, nació en Cuiabá (estado de Mato Grosso, Brasil) el 7 de enero de 1975. Mide 1'73 metros y pesa 74 kilos. Empezó su carrera como futbolista en el Dom Bosco, con el que debutó en categoría juvenil a los 15 años. Allí permaneció durante cuatro temporadas, hasta que los ojeadores del Botafogo se lo llevaron a Río. A los 19 jugó su primer campeonato carioca. Esa misma temporada el Botafogo ganó el campeonato brasileño tras veinte años de sequía. Mario Zagalo, que ya le llevó a la última Copa América, sigue contando con él y le hizo jugar recientemente dos amistosos ante Rusia y Holanda.

LA MACARENA

Si en Europa hay una ciudad que se pueda parecer a Río de Janeiro, es Nápoles. Por ello, Beto se ha adaptado perfectamente a la capital del Sur de Italia. Se ha instalado en un preciosa torre situada en la parte alta de la ciudad, que en su día fue habitada por el argentino Daniel Bertoni. Para los aficionados napolitanos, sus ídolos son dioses. Lo fueron Alemao, Careca, Maradona... y ahora lo es Beto. Los hinchas han decidido celebrar los goles de Beto con el baile de la Macarena, la famosa canción de Los del Río. Todo tipo de ensayos se están realizando en el estadio San Paolo. A Beto le gusta, aunque sigue enamorado de la samba. Ya ha encontrado un local para bailarla.

DEL 1 AL 10

Talento	9
Personalidad	8
Habilidad	8
Potencia física	10
Velocidad	8
Capacidad defensiva	8
Capacidad ofensiva	8
Pierna derecha	8
Pierna izquierda	6
Remate de cabeza	5

'Empics'

El ex-delantero del Real Oviedo es el m
XICO
Gillet
Sensor

CARLOS I, REY DE MÉXICO

Dejó el Real Oviedo el pasado 30 de junio y emprendió la aventura mexicana. En el país azteca ha deslumbrado a todo el mundo por su impresionante facilidad para hacer goles. Es el máximo realizador del campeonato y ha clasificado al Puebla para la lucha por el título. Carlos Muñoz ya es el nuevo rey de México.

Francisco San José

Carlos Muñoz abandonó España el pasado verano tras marcar 115 goles en Primera División. En México, no ha perdido su olfato goleador. Es el máximo realizador del campeonato azteca y es conocido como el 'Rey del gol' o 'Relámpago'.

"El Puebla debía luchar por evitar el descenso. Mis goles le han llevado a la disputa del título"

Llegó a México por la puerta de atrás. Sin que nadie se diera cuenta, Carlos dejó el Oviedo y emprendió la aventura mexicana. La llegada del delantero jienense no fue como la de Michel. No llegó rodeado de un clima de euforia. Lo hizo para ayudar al Puebla a salir de una difícil situación. Se puso el mono de trabajo y empezó a trabajar. Sus goles le han llevado a la primera plaza de la clasificación de artilleros y han clasificado a su equipo para disputar los cuartos de final de la Liga mexicana. No puede pedir más.

- De momento, ya ha superado los diez goles que marcó la pasada temporada con el Oviedo.

- No es una referencia válida. Son años distintos y situaciones distintas. Este año me encuentro muy bien y el entrenador tiene mucha confianza en mí.

- ¿Es que la pasada temporada Iván Brzic no confiaba en Carlos?

- A Iván Brzic tuve que demostrarle durante mucho tiempo que era un buen jugador. Él pensaba que yo le estaba engañando. En el Puebla, he tenido la confianza de Aníbal Ruiz desde que llegué y eso es muy importante para un jugador.

"Yo quería retirarme en el Oviedo, pero parte de la directiva provocó mi salida del club"

- ¿Le gustaría ser el máximo goleador de la Liga mexicana?

- Me encantaría, pero me gustaría más ser campeón con el Puebla. El equipo ha jugado mal las dos últimas temporadas y los aficionados le han abandonado. Si ganamos la Liga, la gente volvería a confiar en este equipo.

- ¿Y cree que tienen posibilidades?

- Estamos en esa línea. Nos hemos clasificado para jugar los cuartos de final. Eso ya es importante. Más si tenemos en cuenta que cuando llegué me llevé la sorpresa de que el Puebla estaba hundido y que debía luchar por salvar la categoría.

- ¿Ha sido usted el revulsivo?

- Mis goles han sido importantes para el renacer de este equipo, pero lo ha sido más el trabajo del técnico, que ha sabido inculcarle a la plantilla un carácter ganador.

- Se compenetra muy bien con Daniel Guzmán. ¿Oli o el mexicano?

- Los dos son grandes futbolistas, compañeros y amigos, pero muy distintos. Oli se parece más a mí. Vive por y para el gol. Daniel Guzmán es un especialista en dar pases de gol y abrir huecos para los compañeros.

NOSTALGIA

- ¿Echa algo de menos?

- Sí. Todo. La afición, mis amigos, la pasión por el fútbol, mi familia...

- ¿No hay pasión por el fútbol en México?

- No hay ni una tercera parte de la pasión que existe en España. Allí se vive por y para el fútbol durante toda la semana. Aquí, no.

- ¿Cuántos años de contrato tiene?

- Fiché por dos años,

pero al final de esta temporada tengo libertad para irme.

- ¿Piensa en esa opción?

- No lo sé. Dependerá de las ofertas que me lleguen. En el Puebla estoy contento. Me han tratado muy bien y, aunque parezca mentira, gano más que en el Oviedo.

- ¿Ficharía por un equipo español?

- No lo creo. No me veo en España con otra camiseta que no fuera la del Oviedo. Sólo volvería para jugar en el Oviedo o en dos equipos de los que guardo un grato recuerdo: Elche y Hércules.

- ¿Hasta cuando piensa seguir en activo?

- Me retiraré cuando vea que ya no puedo jugar. Con 29 años, Irureta me dijo que debía retirarme. Tengo 35 y todavía sigo marcando goles.

OVIEDO

- Por sus palabras se desprende que está enamorado del Real Oviedo.

- Sí. En Oviedo pasé los mejores nueve años de mi vida. La afición me quería mucho e incluso me perdonaba mis errores. Nunca les olvidaré. Ni a ellos ni a mis compañeros. He recomendado al Puebla a varios de ellos: Rivas, Andrades y también he hablado de Pardeza.

- Entonces, ¿por qué abandonó el equipo asturiano?

"Eugenio Prieto no es el mismo. Está teledirigido. Ya no es el amigo de los futbolistas. Debió dimitir"

- Yo nunca me había planteado salir de allí. Quería retirarme en el Oviedo, pero las circunstancias mandan.

- ¿Qué pasó?

- Que al Consejo de Administración del Oviedo llegaron unos señores sin capacidad para dirigir un club. Preferí marcharme con la cabeza alta antes que pelearme con ellos y salir como un jugador conflictivo. Ellos provocaron mi salida.

- ¿Tuvo algún problema con Eugenio Prieto?

- El último año ya no era Eugenio Prieto. Desde hace dos años ya no es el presidente, ya no es el amigo de los futbolistas, ya no es la persona que se encarga del club. Eugenio Prieto está ahí representando a unos determinados señores. Se ha equivocado, ya que está perdiendo el cariño que tenía de la afición.

- La pasada temporada Eugenio Prieto quiso dejar el club. ¿Debió hacerlo?

- Sí. Hubiera sido una manera de decir que los que mandaban no estaban haciendo bien las cosas. Cuando quiso dimitir, yo mismo le apoyé, pero me demostró que había cambiado. Se echó atrás y demostró que se deja influir por cualquiera. Que está teledirigido. Me decepcionó.

Francisco San José

ASÍ VE A SU EQUIPO

"La verdad es que cuando llegué, el Puebla era un equipo dejado de la mano de Dios y ha conseguido meterse en los cuartos de final del campeonato. El artífice de este milagro ha sido el técnico paraguayo Aníbal Ruiz. Él ha logrado acoplar una plantilla de veinte jugadores, muchos de los cuales fueron fichados el pasado verano. Yo he aportado mi granito de arena con mis goles, pero un jugador solo no hace un equipo. También es digna de mención la gran temporada de Daniel Guzmán, que le ha valido para retornar a la selección mexicana. Otros jugadores destacados son el guardameta uruguayo Gerardo Rabajda, que había jugado en Chile con Unión Española. Es un seguro de vida. En la defensa, sobresalen el alemán Uwe Boltz, que el pasado año fue campeón con el Necaxa, y el internacional peruano José Soto. También destacaría al atacante Francisco Rotllán, una de las más firmes promesas del fútbol mexicano".

Francisco San José

FICHA

- Carlos Múñoz Cobos.
- Nacido el 25 de agosto de 1961 en Úbeda (Jaén).
- 1'76 m. / 73 Kg.
- Internacional en 6 ocasiones.
- Se trasladó a vivir a Barcelona a los seis años. Sus primeros equipos fueron el Juventud de Hospitalet y el Polvoritense. Más tarde, fichó por el Igualada, equipo del que pasó al Barcelona Atlético. No subió al primer equipo y fue cedido al Elche, club con el que debutó en Primera. Desde entonces, su trayectoria fue la siguiente.

Temp.	Club	P	G
84-85	Elche	12	5
85-86	Hércules	20	5
86-87	Murcia	21	4
87-88	Oviedo	34	25
88-89	At. Madrid	21	4
89-90	Oviedo	32	14
90-91	Oviedo	36	12
91-92	Oviedo	32	8
92-93	Oviedo	35	15
93-94	Oviedo	34	20
94-95	Oviedo	35	14
95-96	Oviedo	36	10

"Irureta, con 29 años, me dijo que me retirara. Tengo 35 años y sigo marcando goles"

Carlos no cree que vuelva a jugar en España. Desde México, confiesa que en la Liga española no se ve vestido con otra camiseta que no sea la del Real Oviedo.

ADB

EL PUEBLA, UN EQUIPO ESPAÑOL

La ciudad de Puebla, de un millón de habitantes, tiene una colonia española de 5.000 personas, quizá por ello, el Puebla ha sido el equipo más *español* del fútbol mexicano. El primer antecedente se remonta a 1944. Pepe Iborra, ex-portero del Barcelona, ocupó la portería del Puebla en el primer partido en categoría profesional de este equipo. Actualmente, Iborra es cónsul español en la ciudad de Puebla. Después, en 1991, el Puebla contrató de una tacada, para hacer un equipo campeón, a Joaquín Rifé como entrenador y a tres jugadores: Pirri, Asensi e Ídigoras. La temporada anterior había llegado un portero que había jugado en el Barcelona, Paco Llangostera, que regresó a España en 1982. Asensi y Pirri se convirtieron en las figuras del equipo. No así Ídigoras que regresó pronto a nuestro país para fichar por el Valencia.

MEXICANOS EXPORTABLES

ADB

Carlos empieza a conocer a fondo el fútbol mexicano. Al jienense le han impresionado varios futbolistas aztecas y quiere recomendar a los clubs españoles especialmente a dos. El primero es Carlos Hermosillo -en la foto-, delantero del Cruz Azul. "**Es un excelente goleador. Ha sido el máximo realizador del campeonato mexicano de las tres últimas temporadas. Destaca por su oportunismo en el interior del área**". El otro jugador que le ha llamado la atención es su compañero en el Puebla Daniel Guzmán: "**es muy inteligente. Sabe desmarcarse, abrir huecos para sus compañeros y da unas asistencias fenomenales. Yo me he aprovechado de ello. Sin su ayuda no habría marcado tantos goles**".

TRÍO DE A

El Stuttgart, líder de la *Bundesliga*, ha marcado 37 goles, entre Elber, Bobic y Balakov han hecho 26

Cuando se inició la *Bundesliga* todos los expertos coincidieron en indicar que Bayern Munich y Borussia Dortmund eran los grandes favoritos para conquistar la *Ensaladera*. En su camino se ha interpuesto un Stuttgart dispuesto a repetir el título que obtuvo en el 92. Balakov, Elber y Bobic le han llevado a lo más alto de la tabla.

Juanjo García

'Soccer Magazine'

El *fenómeno Stuttgart* ha invadido la *Bundesliga*. Un club con historia, ganador de cuatro títulos ligueros y de dos Copas, pero en horas bajas en las últimas temporadas, la pasada campaña acabó décimo, se les ha subido a las barbas a los dos *grandes* de Alemania, el Bayern Munich y el Borussia Dortmund. Su trayectoria, en las 14 primeras jornadas, es extraordinaria. Sólo ha perdido dos partidos, curiosamente ante los modestos St. Pauli y Fortuna Dusseldorf, es el equipo más goleador, con 37 tantos, y el segundo menos goleado, habiendo encajado 13 goles. En su haber figuran espectaculares victorias ante equipos como el Borussia M'Gladbach (5-0), el Colonia (4-0) y el Hamburgo (4-0). ¿Por qué se ha producido este espectacular cambio de un año para otro? Sencillamente porque su triángulo de oro, el que forman Balakov, Elber y Bobic, funciona. Entre los tres han conseguido 26 dianas. Diez Bobic, nueve Elber y siete Balakov. Está claro que el Stuttgart le debe todo a sus tres hombres más ofensivos. El búlgaro Balakov, a sus 30 años, pasa por el mejor momento de su ca-

'Empics'

Bobic es el máximo goleador de la Bundesliga con 10 tantos.

LE DESCUBRIÓ EL MILAN

Corría el año 1991. En Portugal se disputó el Mundial sub-20. En las filas de la selección brasileña destacó un habilidoso delantero que respondía al nombre de Giovane Elber. Ojeadores del Milan quedaron encantados con aquel delantero que, con cuatro goles, fue el segundo mejor realizador del campeonato y decidieron ficharle. Era muy joven para jugar en Italia y le cedieron al Grasshoppers durante tres temporadas seguidas. Cada verano retornaba al Milan, hacía la pretemporada, jugaba algún encuentro amistoso y volvía a Suiza, ya que Fabio Capello no le quería para la primera plantilla. En 1994, fue traspasado al Stuttgart.

ASES

Stellan Danielsson

HASTA EL 2000

El Stuttgart no es un club con una economía demasiado voyante. Por ello, el dinero que gasta en fichajes es más bien mínimo, aunque próximamente podría apuntalar su defensa con el veterano Guido Buchwald, que ha abandonado el fútbol japonés. Por ello y porque ha dedicado una importante parte de su presupuesto a blindar a sus tres grandes estrellas: Balakov -en la foto-, Elber y Bobic. Se ha asegurado la continuidad de los tres hasta el próximo siglo. El último en renovar su contrato, que finalizaba el próximo 30 de junio, ha sido el búlgaro Krassimir Balakov. Lo hizo el pasado mes de octubre. Las negociaciones fueron duras, ya que el centrocampista búlgaro había recibido importantes ofertas del fútbol italiano y español (se habló del Real Madrid). El Stuttgart le ofreció 150 millones de pesetas por temporada y Balakov aceptó la oferta.

ASÍ JUEGA

El técnico del Stuttgart, Joachim Low, dispone sobre el terreno de juego un 3-5-2. A los dos marcadores y al libre se les ve pasar muy pocas veces la línea del centro del campo. En la línea media, el búlgaro Balakov tiene absoluta libertad de movimientos. Él es el encargado de asistir a Elber y Bobic. Sólo se preocupa de atacar, pues el croata Soldo y Poschner, actúan como medios defensivos y siempre le guardan la espalda. También es muy importante la participación de los dos laterales. Tanto Hagner como Legat o Fournier, que también puede actuar como marcador, suben constantemente por sus respectivas bandas.

rrera. La razón hay que buscarla en la libertad de movimientos que le ha dado su técnico, Joachim Low. Juega por delante de la media y con la única misión de surtir de balones de gol a Elber y Bobic. Pasa por ser el mejor mediapunta de Europa.

Giovane Elber, por su parte, representa el talento brasileño. Destaca por su depurada técnica, su velocidad, su cambio de ritmo y su regate en corto. Quizá sea el delantero brasileño más parecido a Ronaldo.

La tercera esquina del triángulo se llama Fredi Bobic. Sólo tiene 22 años y es, junto a Klinsmann, el mejor delantero alemán. Sus armas son sencillas y contundentes a la vez: oportunismo y rapidez.

El conjunto alemán se ha asegurado la continuidad de sus tres estrellas hasta el 2000

LOS REFUERZOS

El Stuttgart fichó el pasado verano a dos jugadores que le han dado un extraordinario rendimiento. El croata Soldo llegó del Croacia Zagreb y ha hecho más fuerte al equipo defensivamente. Su trabajo en la medular oculta las carencias defensivas de Balakov. El otro fichaje fue del portero austriaco Franz Wohlfarth (Austria Viena), que llegó al club tras la negativa de Köpke, que prefirió aceptar una oferta del Barcelona que no llegó a concretarse. Con su veteranía y seguridad por alto (mide 1'90) también ha fortalecido al Stuttgart en defensa.

COPAS DE EUROPA

CHAMPIONS LEA

GRUPO A

RANGERS, 2

Goram
Cleland
Petric
Gough
Wilson
Robertson
Albertz
Miller
Moore
McCoist
Van Vossen
(Bo Andersen, 66')

AJAX, 1

Van der Sar
Veldman
(Splinter, 22')
Melchiot
Willems
Scholten
Ronald de Boer
Wooter
(Dani, 64')
Bogarde
Babangida
Kluivert
Overmars

GRASSHOPPER, 1

Zuberbuhler
Smiljanic
Haas
Gren
Thuler
Lombardo
Espósito
Vogel
Comisetti
(Geiger, 64')
Magnin
Turkylmaz

AUXERRE, 2

Charbonnier
West
Danjou
Silvestre
Assati
(Jay, 70')
Violeau
Henna
Marlet
Saib
Laslandes
(Tasfaout, 46')
Diomède
(Lepaul, 86')

Arb: Vagnel (Hungría).
Esp: 30.000.
TA: Moore y Petric.
TR: ---
Goles: 1-0, McCoist (65', pty.); 2-0, McCoist (70'); 2-1, Geiger (76').
Comentario: Primer triunfo del Glasgow Rangers en la presente edición de la Liga de Campeones. McCoist salvó el honor de los escoceses en Europa. Los suizos pudieron empatar, pero Goram le detuvo un penalty a Gren en el minuto 74.

Arb: Levnikov (Rusia).
Esp: 50.000.
TA: Willems, Danjou, West y Charbonnier.
TR: ---
Goles: 0-1, Diomède (11'); 1-1, Babangida (44'); 1-2, Marlet (56').
Comentario: El Ajax se complicó su clasificación al caer derrotado en su propio estadio ante un Auxerre que podría haber conseguido un resultado más amplio, ya que Diomède estrelló dos balones en la madera.

McCoist (Rangers)

Diomède (Auxerre)

GRUPO B

WIDZEW LODZ, 2

Szczesny
Czerwiec
Wojtala
Lapinski
Szymkowiak
(Wiciszkiewicz, 56')
Michalski
Michalczuk
Majak
Bogusz
Citko
Dembinski

STEAUA, 1

Stelea
Miu
Prodan
Baciu
Bucur
(Nemtanu, 72')
Nagy
Militaru
(Rosu, 74')
Serban
Calin
(Ciocoiu, 27')
S. Ilie
Lacatus

DORTMUND, 2

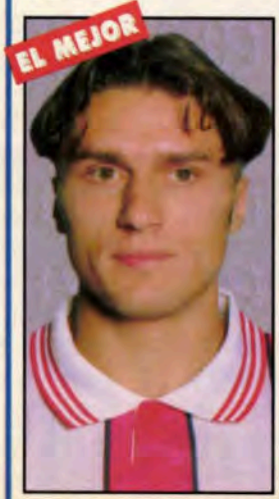
Klos
Reuter
Kohler
Sammer
Reinhardt
(Kree, 89')
Heinrrich
Tretschok
(Chapuisat, 26')
Moller
Lambert
Ricken
(Tanko, 82')
Herrlich

AT. MADRID, 1

Molina
Geli
López
Solozábal
Pablo
Caminero
Bejbl
Pantic
(Vizcaíno, 73')
Simeone
(Aguilera, 87')
Kiko
Esnaider
(Juan Carlos, 81')

Arb: Pedersen (Noruega).
Esp: 18.000.
TA: Moller.
Goles: 0-1, Lambert (15'); 1-1, Dembinski (16'); 2-1, Dembinski (20'); 2-2, Kohler (65').
Comentario: El Borussia consiguió su pase a la siguiente fase tras empatar en Polonia con muchos problemas. No jugó con tranquilidad hasta que Kohler igualó el marcador a la salida de un córner. Luego, Chapuisat pudo conseguir la victoria, pero falló en su remate.

Arb: Meier (Suiza).
Esp: 12.000.
TA: Militaru, Prodan, Caminero, Pablo, Solozábal y Kiko.
TR: ---
Goles: 0-1, Pantic (24'); 1-1, Sabin Ilie (46').
Comentario: Frenético encuentro el jugado por rumanos y españoles sobre un terreno de juego en pésimas condiciones. Las ocasiones de gol abundaron en ambas áreas. La mejor la tuvo Esnaider a los 65 minutos. Su remate se estrelló en el poste.



Dembinski (Widzew Lodz)

López (At. Madrid)

GRUPO A

	J	G	E	P	GF	GC	P
Grasshopper	5	3	0	2	8	4	9
Ajax	5	3	0	2	7	4	9
Auxerre	5	3	0	2	6	6	9
Rangers	5	1	0	4	4	11	3

GRUPO B

	J	G	E	P	GF	GC	P
At. Madrid	5	3	1	1	11	4	10
Dortmund	5	3	1	1	9	5	10
Widzew Lodz	5	1	1	2	6	9	4
Steaua	5	1	1	3	2	10	4

EL ONCE DE LA JORNADA

- Konsel (Rapid Viena)
- West (Auxerre)
- López (At. Madrid)
- Hogh (Fenerbahce)
- Heinrrich (Borussia Dortmund)
- Zidane (Juventus)
- Davids (Milan)
- Dembinski (Widzew Lodz)
- Del Piero (Juventus)
- McCoist (Rangers)
- Diomède (Auxerre)

Entrenador: Guy Roux (Auxerre)

FLAS

- La Juventus, con su triunfo en Old Trafford ante el Manchester United, ha igualado el récord de victorias de un equipo en competiciones europeas. Ha ganado 154 partidos, los mismos que el Real Madrid. Tercero es el Barcelona, que ha ganado 150 encuentros.

- Charbonnier, guardameta del Auxerre, estará alejado de los terrenos de juego durante seis semanas por culpa de una lesión muscular en un muslo.

- Graves incidentes se produjeron en el túnel de vestuarios de Das Antas. El delantero liberiano del Milan George Weah agredió al central del Oporto

GUE 96/97 - JORNADA 5

GRUPO C

	J	G	E	P	GF	GC	P
Juventus	5	4	1	0	9	1	13
Fenerbahce	5	2	1	2	3	4	7
Manchester	5	2	0	3	4	3	6
Rapid	5	0	2	3	2	10	2

GRUPO D

	J	G	E	P	GF	GC	P
Oporto	5	4	1	0	10	4	13
Milan	5	2	1	2	12	9	7
Rosenborg	5	2	0	3	5	10	6
Goteborg	5	1	0	4	7	11	3

GOLEADORES

Con 4: Simeone (At. Madrid), Simone (Milan), Artur (Oporto) y Boksic (Juventus).
Con 3: Jardel (Oporto), Deniaud (Auxerre), Herrlich (Borussia Dortmund) y Weah (Milan), Del Piero (Juventus) y Pantic (At. Madrid).
Con 2: Turkylmaz, Moldovan y Yakin (Grasshopper), Dani y Babangida (Ajax), Mc Coist (Rangers), Esnaider (At. Madrid), Citko y Dembinski (Widzew Lodz), Beckham (Manchester Utd.), Erlingmark (IFK Göteborg) y Bolic (Fenerbahce).

SHES

Jorge Costa. El jugador portugués estará tres semanas de baja al fracturarse su tabique nasal. Weah recibirá una dura sanción por parte de la UEFA.

● Son cuatro los equipos que se encuentran ya clasificados de forma matemática para los cuartos de final: Oporto, Atlético de Madrid, Borussia Dortmund y Juventus.

● El Oporto y la Juventus encabezan la lista de ganancias de esta edición de la *Champions League*. Portugueses e italianos han ganado ya 676 millones de pesetas. Les siguen Atlético de Madrid y Borussia Dortmund, con 572 millones.

GRUPO C

FENERBAHCE, 1

Rustu
Ilker
Hogh
Uche Okechuwu
Erol
Tuncay
(Mustafa, 51')
Kemalettin
Saffet
Okocha
Bolic
Kostadinov
(Tarik, 90')

MANCHESTER UTD., 0

Schmeichel
G. Neville
May
Johnsen
P. Neville
(McClair, 12')
Beckham
Butt
Keane
Giggs
Cantona
Solskjaer
(Jordi Cruyff, 82')

RAPID, 0

Konsel
Heraf
Schottel
Ivanov
Lesiak
Ratajczyk
(Jovanovic, 84')
Prosenik
Kuhbauer
(Guggi, 81')
Stoger
Penska
(Stumpf, 82')
Wagner

JUVENTUS, 1

Peruzzi
Ferrara
Montero
Porrini
Torricelli
(Juliano, 83')
Di Livio
(Tacchinardi, 81')
Deschamps
Zidane
Jugovic
Boksic
Del Piero

Arb: Sandor Puhl (Hungría).
Esp: 28.000.
TA: Ilker, Heraf y Lesiak
TR: ---
Goles: 1-0, Hogh (75').
Comentario: El Fenerbahce dispuso de multitud de ocasiones durante el partido y sólo la fenomenal actuación de Konsel impidió una goleada de escándalo. El gol del central danés Hogh, además de darle tres puntos importantísimos al equipo turco, fue el primero del Fenerbahce en su estadio en la *Champions League*.

Arb: García-Aranda (España).
Esp: 53.000.
TA: Cantona, Jugovic, Torricelli y Ferrara.
TR: ---
Goles: 0-1, Del Piero (37', pty.).
Comentario: Un dudoso penalty señalado por el español García-Aranda de Butt sobre Del Piero y transformado por el propio Del Piero le dio a la Juventus la victoria en Old Trafford. Los ingleses dispusieron de muchas ocasiones. Cantona envió un disparo al larguero.

Konsel (Rapid)

Boksic (Juventus)

GRUPO D

ROSENBORG, 1

Jamftall
Kvarme
Hoftun
Hjelde
Stensaas
Heggen
Strand
(Fjortoft, 88')
Skammelsrud
Soltvedt
Iversen
Brattbakk

OPORTO, 1

Hilario
Sergio Conceiçao
Jorge Costa
Aloisio
Fernando Mendes
Barroso
Bino
(Folha, 66')
Edmilson
Zahovic
Artur
(Joao Manuel, 85')
Drulovic
(Jardel, 54')

GOTEBORG, 0

Ravelli
Landberg
(Wahlstedt, 87')
Lucic
Olsson
Nilsson
Alexandersson
Erlingmark
Lindqvist
Eriksson
Petterson
(Martinsson, 87')
Andersson

MILAN, 1

Rossi
Panucci
Baresi
Costacurta
Maldini
Eranio
Desailly
(Ambrosini, 81')
Boban
Davids
Roberto Baggio
(Simone, 79')
Weah
(Dugarry, 88')

Arb: Blareau (Bélgica).
Esp: 22.000.
TA: ---
TR: Alexandersson (RD, 66').
Goles: 1-0, Skammelsrud (66', pty.)
Comentario: El Rosenborg mantiene vivas sus esperanzas de clasificación para cuartos de final tras derrotar al Goteborg merced a la transformación de un claro penalty cometido por Alexandersson al interceptar con la mano un balón en la línea de gol que había rematado Brattbakk.

Arb: Grabher (Austria).
Esp: 50.000.
TA: Sergio Conceiçao, Jardel, Desailly, Eranio y Davids.
TR: ---
Goles: 0-1, Davids (56'); 1-1, Edmilson (71').
Comentario: El Milan se adelantó en el marcador tras un golazo de Davids. Los italianos pudieron sentenciar más tarde, pero Baggio no estuvo acertado. Quien no perdonó fue Edmilson, que consiguió la igualada. Jardel fue objeto de un claro penalty.

Soltvedt (Rosenborg)

Davids (Milan)

UEFA

VALENCIA, 3

Bartual
Mendieta
Otero
Engonga
Ferreira
Romero
(Sietes, 55')
Karpin
Poyatos
Fernando
(José Ignacio, 22')
Moya
(Gálvez, 50')
Vlaovic

TENERIFE, 0

Ojeda
Llorente
Mata
César Gómez
Alexis
Chano
Jokanovic
Pinilla
(Robaina, 65')
Felipe
Kodro
(Ballesteros, 73')
Juanele
(Neuville, 67')

Arb: Michel Piraux (Bélgica).
Esp: 25.000.
TA: ---
TR: Sinan (2A, 37').
Goles: 1-0, Vlaovic (17'); 2-0, Alí p.p. (24'); 2-1, Oktay (32'); 3-1, Ferreira (82').
Comentario: El Valencia encarriló, pero no sentenció la eliminatoria. Los de Luis Aragonés jugaron durante muchos minutos en superioridad numérica, algo que les sirvió para crear muchas ocasiones de gol, aunque la más clara la tuvo Amokachi.

BESIKTAS, 1

Mrmic
Erkan
Recep
Rahim
Alpay
Serdar
Alí
(Orhan, 54')
(Mustafa, 85')
Sinan
Amokachi
Oktay
Ertugrul
(Mutlu, 61')

FEYENOORD, 0

De Goey
Claeys
Fraser
Koeman
Graff
Van Bronckhorst
Schuiteman
Sánchez
Van Wonderen
Taument
(Vos, 70')
Larsson

Arb: Pierluigi Pairetto (Italia).
Esp: 21.000.
TA: César Gómez, Kodro, Jokanovic, Schuiteman y Van Wonderen.
TR: ---
Goles: ---
Comentario: El Tenerife se volcó sobre la portería de De Goey, pero no puso en excesivos aprietos al guardameta holandés, puesto que la defensa del Feyenoord, dirigida por Ronald Koeman, abortó todas sus ataques. El partido fue bastante aburrido.

Ferreira (Valencia)

Chano (Tenerife)

COPAS DE EUROPA

Sole Pantic. *El Atleti volvió a demostrar ante el Steaua que es uno de los grandes favoritos a ganar la Copa de Europa. Obtuvo sin problemas su pase a cuartos de final y demostró que*

ADB

Francisco Martí

Rotterdam decidirá. *El Tenerife buscó el gol con insistencia ante el Feyenoord, pero se estrelló siempre ante De Goey. Los chicharreros se lo jugarán todo en Rotterdam. Un dato a su favor, el Feyenoord no ha ganado en su estadio en las anteriores eliminatorias. Empató ante el CSKA de Moscú y perdió ante el Espanyol.*

Alex Rosa

la crisis de juego de este inicio de temporada ya está olvidada. Volvió a marcar Pantic, que ha visto puerta en los tres desplazamientos de los rojiblancos en esta competición.

ASES DE EUROPA

Stellan Danielsson

Carlos Mira

Maurizio Ganz contribuyó, con dos goles, en el 5-1 que le endosó el Inter al Boavista. Sforza -2- y Angloma consiguieron el resto de goles. Fue la victoria número 100 del Inter en Europa.

El último partido de Luis. *Luis Aragonés dirigió por última vez al Valencia ante el Besiktas. Presentó su dimisión tras el partido porque no aguantaba más la presión del Consejo de Administración. Antes de abandonar el club dejó a los chés, prácticamente, en cuartos de final. Los jugadores demostraron que estaban con él. Ferreira, por ejemplo, cuando marcó el tercer tanto corrió al banquillo para celebrarlo.*

El centrocampista alemán Thomas Hassler volvió a resultar decisivo en el triunfo a domicilio del Karlsruher ante el Brondby en la UEFA. Hassler consiguió dos de los tres goles del equipo alemán. El tercero fue obra de Dundee. El tanto del honor de los daneses lo marcó Bagger en el minuto 89.

ADB

Del Piero, con su gol de penalty, hizo añicos Old Trafford. El Manchester United no había perdido en su estadio en competición europea en 40 años y lo ha hecho en los dos últimos encuentros, ante el Fenerbahce y la Juventus. Fue la victoria número 154 de la 'Vecchia Signora' en Europa.

RESULTADOS

UEFA : 1/8 DE FINAL (IDA)

Brujas (Bélgica) - Schalke 04 (Alemania)	2-1
Mónaco (Francia) - Hamburgo (Alemania)	3-0
Inter Milán (Italia) - Boavista (Portugal)	5-1
Brondby (Dinamarca) - Karlsruher (Alemania)	1-3
Metz (Francia) - Newcastle (Inglaterra)	1-1
Valencia (España) - Besiktas (Turquía)	3-1
Helsingborg (Suecia) - Anderlecht (Bélgica)	0-0
Tenerife (España) - Feyenoord (Holanda)	0-0

EUROPA EN JUEGO

INGLATERRA

Chelsea-Newcastle	1-1
Coventry-Aston Villa	1-2
Leicester-Everton	1-2
Liverpool-Wimbledon	1-1
Middlesbrough-Manchester U.	2-2
Southampton-Leeds	0-2
Sunderland-Sheffield W.	1-1
West Ham-Derby County	1-1
Arsenal-Tottenham	3-1

CLASIFICACION (14ª jornada)

Newcastle	29	Derby County	18
Liverpool	28	Leicester	17
Arsenal	28	West Ham	16
Wimbledon	25	Leeds	16
Chelsea	24	Middlesbrough	14
Everton	23	Sunderland	14
Manchester Utd.	23	Southampton	14
Aston Villa	21	Coventry	10
Sheffield W.	20	Blackburn	8
Tottenham	20	Nottingham	8

COMENTARIO

El octavo tanto de Alan Shearer sirvió para que el Newcastle obtuviera un valioso empate en el feudo del Chelsea. El Liverpool no pudo vencer al Wimbledon. Collymore adelantó a los locales pero Leonhardsen logró la igualada.

ALEMANIA

Bochum-B. M´Gladbach	2-0
Karlsruher-Fortuna D.	2-0
St. Pauli-Bayer Leverkusen	3-1
W. Bremen-B. Dortmund	0-4
Schalke 04-Munich 1860	4-1
Arminia-Friburgo	2-0
B. Munich-Hansa Rostock	2-1
Colonia-Hamburgo	2-2
Duisburgo-Stuttgart	3-1

CLASIFICACION (15ª jornada)

Bayern Munich	32	St. Pauli	18
Stuttgart	30	Hamburgo	16
B. Dortmund	30	1860 Munich	16
Bayer Leverkusen	30	Arminia	16
Colonia	26	Duisburgo	16
Bochum	25	B. M´Gladbach	15
Karlsruher	24	Fortuna D.	15
Werder Bremen	21	Friburgo	13
Schalke 04	19	Hansa Rostock	12

COMENTARIO

Apurada victoria del Bayern Munich frente al colista Hansa Rostock. Mario Bassler marcó los dos goles del cuadro bávaro. El Borussia Dortmund barrió al Werder Bremen con goles de Chapuisat, Herlich -2- y Pfeifenberger.

COMENTARIO

Continúa el impresionante principio de temporada del modesto Vicenza que ganó a la Reggiana con dos goles de Ambrosetti. El Bolonia, con tantos de Kolyvanov, Bresciani y Fortunato en propia meta se deshizo del Atalanta.

BÉLGICA

Genk-Lierse	1-1
Standard-Harelbeke	2-0
Molenbeek-Gante	1-2
Charleroi-Anderlecht	0-0
Malinas-Mouscron	0-2
Lokeren-St. Truden	1-1
Brujas-Amberes	4-2
Ekeren-Circulo Brujas	2-2
Alost-Lommel	1-1

CLASIFICACION (16ª jornada)

Brujas	34	Gante	21
Standard	33	Lokeren	20
Mouscron	32	Genk	19
Lierse	28	Charleroi	18
Harelbeke	27	Ekeren	16
Anderlecht	27	Malinas	14
Lommel	26	Alost	14
Amberes	25	Scint Trond	11
Molenbeek	22	Circulo Brujas	5

COMENTARIO

Spehar, Stanic, Staelens y Vermant marcaron los cuatro goles del Brujas ante el Amberes. Por su parte, el Standard de Lieja sigue muy de cerca al líder gracias a los goles del serbio Krupnikovic ante el Harelbeke.

La Juventus de Alessandro Del Piero aplazó su partido de liga contra el Udinese hasta el 11 de diciembre. El motivo no es otro que la disputa el próximo martes en Tokio de la 37ª edición de la Copa Intercontinental entre el cuadro italiano y el River Plate argentino.

ITALIA

Bolonia-Atalanta	3-1
Cagliari-Nápoles	1-1
Fiorentina-Piacenza	1-1
Lazio-Sampdoria	1-1
Parma-Roma	0-0
Perugia-Verona	3-1
Udinese-Juventus	ap.
Vicenza-Reggiana	2-0

CLASIFICACION (10ª jornada)

Vicenza	20	Fiorentina	14
Bolonia	19	Parma	13
Inter	18	Udinese	12
Juventus	16	Lazio	12
Nápoles	16	Piacenza	12
Sampdoria	15	Atalanta	9
Roma	15	Cagliari	8
Perugia	15	Verona	6
Milan	14	Reggiana	4

FRANCIA

Mónaco-Nancy	2-0
Auxerre-Bastia	1-2
Metz-Niza	1-0
Le Havre-Lille	0-0
Lyon-Girondins	2-2
Paris S. G.-O. Marsella	0-0
Lens-Estrasburgo	1-2
Cannes-Caen	2-0
Guingamp-Rennes	1-0
Montpellier-Nantes	2-2

CLASIFICACION (19ª jornada)

Paris S. G.	39	Guingamp	25
Mónaco	38	Rennes	25
Bastia	33	Nantes	24
Girondins	31	Lens	24
Metz	31	Cannes	22
Estrasburgo	31	Le Havre	21
Auxerre	29	Montpellier	18
Lille	28	Caen	16
Lyon	26	Nancy	12
Marsella	25	Niza	10

COMENTARIO

El Mónaco se sitúa a un solo punto del Paris S. G. tras el empate sin goles del líder en su campo ante el Olympique. Los del Principado vencieron al Nancy gracias a los goles de Ikpeba y Collins. Fue la última jornada de la primera vuelta.

ESCOCIA

Dundee Utd.-Raith Rovers	1-2
Hibernian-Aberdeen	0-1

CLASIFICACION (13ª jornada)

Rangers	29	Hibernian	15
Celtic	26	Motherwell	14
Aberdeen	22	Dundee Utd.	13
Hearts	19	Kilmarnock	11
Dunfermline	16	Raith Rovers	8

HOLANDA

Utrecht-De Graafschap	2-0
Sparta-Willem II	3-1
NEC-Twente	0-3
RKC-Fortuna Sittard	1-1
Volendam-NAC	4-1
Groningen-Vitesse	3-2
AZ´67-PSV Eindhoven	0-2
Feyenoord-Ajax	2-2

CLASIFICACION (17ª jornada)

PSV	39	Volendam	21
Feyenoord	38	Sparta	21
Twente	31	NAC	18
De Graafschap	30	AZ´67	17
Ajax	28	Groningen	17
Heerenveen	27	NEC	16
Vitesse	26	Willem II	16
Roda	24	Fortuna Sittard	16
Utrecht	21	RKC	11

COMENTARIO

El PSV aumenta su ventaja tras derrotar al AZ por 0-2, con goles de Marcelo y Stamp. En Rotterdam, Feyenoord y Ajax empataron a dos con tantos de Koeman y Schuiteman para los locales y Ronald de Boer y Kluivert para el Ajax.

TEMPORADA 96/97 PRIMERA DIVISION

JORNADA Nº 14

CLASIFICACION

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Real Madrid	14	9	5	0	30	12	32
2. Barcelona	14	9	4	1	43	19	31
3. Deportivo	14	8	6	0	22	7	30
4. Betis	14	7	5	2	26	13	26
5. Athletic	14	7	3	4	28	22	24
6. Valladolid	13	7	2	4	19	15	23
7. Racing	14	5	7	2	15	14	22
8. At. Madrid	13	6	3	4	22	17	21
9. Real Sociedad	14	6	3	5	19	18	21
10. Celta	14	5	5	4	17	15	20
11. Tenerife	14	5	4	5	22	15	19
12. Rayo	14	4	5	5	19	18	17
13. Valencia	14	5	2	7	21	22	17
14. Espanyol	14	4	4	6	17	19	16
15. Oviedo	14	4	4	6	17	20	16
16. Sporting	14	4	4	6	15	21	16
17. Sevilla	14	4	2	8	13	19	14
18. Compostela	14	3	4	7	13	27	13
19. Logroñés	14	3	3	8	8	31	12
20. Zaragoza	14	1	8	5	17	23	11
21. Hércules	14	2	2	10	9	26	8
22. Extremadura	14	1	3	10	8	27	6

EL EQUIPO DE LA JORNADA

Árbitro: LOSANTOS OMAR (Real Madrid-Valencia) (8)

GOLEADORES

Con 13: Ronaldo (Barcelona).
Con 12: Suker (R. Madrid).
Con 9: Ziganda (Athletic).
Con 8: Guerrero (Athletic), Oli (Oviedo) y Mijatovic (R. Madrid).
Con 7: Esnaider (At. Madrid) y Guilherme (Rayo).
Con 6: Alfaro (Hércules), Alfonso (Betis), Rivaldo (Deportivo), Poyet (Zaragoza), Salva (Sevilla)...

LA QUINIELA

Valladolid-At. Madrid	--
Athletic-Barcelona	1
Extremadura-Sporting	2
Real Madrid-Valencia	1
Celta-Sevilla	1
Deportivo-Logroñés	1
Hércules-Compostela	1
Betis-Tenerife	1
Rayo-Zaragoza	X
Oviedo-Real Sociedad	X
Espanyol-Racing	X
Mallorca-Albacete	X
Levante-Leganés	X
Lleida-Toledo	X
Alavés-Mérida	X

PROXIMA JORNADA

Valladolid-Athletic
Barcelona-Extremadura
Sporting-Real Madrid
Valencia-Celta
Sevilla-Deportivo
Logroñés-Hércules
Compostela-Betis
Tenerife-Rayo
Zaragoza-Oviedo
Real Sociedad-Espanyol
At. Madrid-Racing

don balon 2ª DIVISION

RESULTADOS

Barcelona B-R. Madrid B 1-2
Jon Bakero / Javi Guerrero -2-

Salamanca-Osasuna 5-0
Pauleta, Stinga, César Brito -2- y Zegarra

Villarreal-Écija 3-0
Javi Sanchis -2- y Salillas

At. Madrid B-Las Palmas 1-2
Ezquerro / Socorro -2-

Badajoz-Orense 0-0

Mallorca-Albacete 1-1
Stojilkovic / Menéndez

Alavés-Mérida 0-0

Levante-Leganés 3-3
Raúl y Fede Marín -2- / Gorka, Moisés y Alfredo

Eibar-Almería 1-1
Olano / Portillo

Lleida-Toledo 1-1
Bidaurrázaga / Cuéllar

PROXIMA JORNADA

Barcelona B-Salamanca
Osasuna-Villarreal
Écija-At. Madrid B
Las Palmas-Badajoz
Orense-Mallorca
Albacete-Alavés
Mérida-Levante
Leganés-Eibar
Almería-Lleida
Real Madrid B-Toledo

GOLEADORES

Con 11: Moisés (Leganés).
Con 6: Flores (Las Palmas), Javi Sanchis (Villarreal) y Pauleta (Salamanca).
Con 5: Ismael (R. Madrid B), José María (Badajoz), Obiku (Mallorca) y Quique Martín (Mérida).
Con 4: Socorro (Las Palmas), Michel (At. Madrid B)...

CLASIFICACION

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Mérida	12	10	1	1	19	6	31
2. Eibar	12	7	5	0	14	5	26
3. Mallorca	12	6	3	3	21	13	21
4. Villarreal	12	6	2	4	15	11	20
5. Albacete	12	5	4	3	16	14	19
6. Levante	12	5	3	4	21	16	18
7. Leganés	12	4	6	2	18	13	18
8. Real Madrid B	12	5	3	4	19	19	18
9. Las Palmas	12	5	3	4	17	17	18
10. Badajoz	12	3	7	2	8	5	16
11. Alavés	12	4	4	4	11	12	16
12. Salamanca	12	4	3	5	21	16	15
13. Lleida	12	3	6	3	16	14	15
14. Barcelona B	12	3	4	5	13	15	13
15. Osasuna	12	3	4	5	9	13	13
16. Orense	12	3	4	5	11	17	13
17. Almería	12	2	6	4	10	16	12
18. Toledo	12	2	4	6	14	22	10
19. At. Madrid B	12	1	2	9	15	28	5
20. Écija	12	1	2	9	6	23	5

PARTIDO PENDIENTE DE LA JORNADA ANTERIOR

JORNADA Nº 14

23 ,24 Y 25 de NOVIEMBRE

BARCELONA,....6
VALLADOLID,...1

BARCELONA	
Vitor Baia	6
Luis Enrique	7
Blanc	6
Couto	6
Sergi	6
Popescu	7
Guardiola	7
Figo	8
Bakero	7
(Roger, 56')	7
Giovanni	7
(Nadal, 66')	6
Ronaldo	6
(Pizzi, 59')	6

VALLADOLID	
César	5
Torres Gómez	5
Julio César	6
Peña	5
Santamaría	5
(Gutiérrez, 56')	5
Juan Carlos	5
(Soto, 65')	6
Quevedo	5
Edu	6
(Ramón, 56')	5
Fernando	5
Víctor	4
Peternac	6

Arb: Núñez Manrique (6).
Esp: 85.000.
TA: Santamaría, Edu y Fernando.
TR: Blanc, 60' (2A).
Goles: 1-0, Popescu (10'); 2-0, Ronaldo (29'); 3-0, Luis Enrique (35'); 4-0, Bakero (55'); 4-1, Peternac (59'); 5-1, Figo (75'); 6-1, Roger (81').
Comentario: El Valladolid se sumó a la fiesta de despedida de José Mari Bakero colaborando en la goleada azulgrana. El jugador navarro se despidió con un gol.

Santi Trtubat

Bakero (Barça)

ATHLETIC,.....2
BARCELONA,....1

ATHLETIC	
Valencia	7
Corino	8
José Mari	8
Karanka	7
Larrainzar	7
Etxeberria	7
(Felipe, 76')	-
Urrutia	7
Guerrero	7
Alkiza	8
Urzáiz	6
(Bolo, 51')	6
Ziganda	7
(Oscar Vales, 83')	-

BARCELONA	
Vitor Baia	6
Couto	5
(Oscar, 80')	-
Nadal	5
Abelardo	6
Luis Enrique	5
Guardiola	5
Popescu	5
Sergi	4
Figo	4
Giovanni	5
(De La Peña, 75')	-
Ronaldo	4

Arb: Hernánz Angulo (4).
Esp: 40.000.
TA: Corino, Alkiza, José Mari, Luis Fernández (ent. Athletic), Couto, Guardiola y Sergi.
TR: No hubo.
Goles: 0-1, Abelardo (25'); 1-1, José Mari (62'); 2-1, Guerrero (75').
Comentario: Nueva exhibición de coraje del Athletic de Luis Fernández y primera derrota liguera del Barça de Robson. Los vascos barrieron del campo a los *culés* en una fantástica segunda parte.

Angel Sanromán

José Mari (Athletic)

EXTREMADURA,1
SPORTING,.....2

EXTREMADURA	
Amador	5
Oscar	6
Juanito	5
Padilla	5
Soler	5
Félix	6
Pedro José	5
Ito	5
Estebaranz	6
(Verde, 63')	5
Duré	7
(Iván, 75')	-
Ferreira	5
(Gluscevic, 70')	-

SPORTING	
Ablanedo	5
Pablo	6
Nikiforov	6
Giner	6
Sergio	-
(Oliete, 5')	5
Marcos Vales	6
Avelino	6
Bango	6
(D. Bouzas, 55')	5
Tomás	6
Lediakhov	5
(Tcherysev, 80')	-
Julio Salinas	8

Arb: Japón Sevilla (5).
Esp: 8.000.
TA: Yosu Ortuondo (Ent. Extermadura) y Pablo.
TR: Marcos Vales, 93' (2A).
Goles: 0-1, Julio Salinas (50'); 0-2, Julio Salinas (52'); 1-2, Duré (61').
Comentario: El equipo extremeño, que dispuso de sus mejores oportunidades en el primer tiempo, no supo concretar, cosa que sí hizo el inefable Julio Salinas con dos goles que valen tres puntos y salvan, momentáneamente, la cabeza de Benito Floro.

Carlos González

Félix (Extremadura)

R. MADRID,.....4
VALENCIA,.....2

R. MADRID	
Ilgner	6
Secretario	6
Alkorta	5
Hierro	7
Roberto Carlos	7
Víctor	8
Seedorf	8
Redondo	6
Raúl	8
(Milla, 85')	-
Mijatovic	6
(F. Sanz, 88')	-
Suker	9
(Amavisca, 73')	-

VALENCIA	
Zubizarreta	6
Otero	7
Engonga	5
Poyatos	7
Eskurza	5
(Sietes, 79')	-
José Ignacio	6
(Gálvez, 66')	6
Romero	4
Karpin	6
Mendieta	7
Moya	4
(Iñaki, 79')	-
Vlaovic	5

Arb: Losantos Omar (8).
Esp: 90.000.
TA: Seedorf, Redondo, Romero y Otero.
TR: No hubo.
Goles: 0-1, Karpin (9'); 1-1, Suker (16'); 2-1, Suker (21'); 3-1, Suker (60'); 4-1, Raúl (74'); 4-2, Mendieta, pty. (90').
Comentario: Ni la sombra de Valdano ni el tempranero gol de Karpin pudieron evitar que el Real Madrid deleitase a sus aficionados con el mejor fútbol que se ha visto en el Bernabéu este año.

Manuel Cano

Alkorta (R. Madrid)

CELTA,.....4
SEVILLA,.....2

CELTA	
Dutruel	7
Merino	6
Salinas	7
Del Solar	7
Aguirretxu	6
Dutuel	8
Mazinho	9
Mostovoi	7
(Alejo, 86')	-
Ratkovic	8
Sánchez	8
(Eusebio, 77')	-
Revivo	8
(Gudelj, 67')	7

SEVILLA	
Monchi	7
Galván	5
Ramis	5
Marcos	5
Aranalde	5
Rata Paz	5
Almeyda	4
Marinakis	5
(Tsartas, 46')	5
Tevenet	5
Onésimo	5
(Mornar, 46')	6
Salva	4
(Carlos, 63')	6

Arb: García Aranda (5).
Esp: 18.000.
TA: Revivo, Sánchez, Salva, Marcos y Tevenet.
TR: Dutuel, 76' (2A).
Goles: 1-0, Ratkovic (9'); 2-0, Sánchez (12'); 3-0, Ratkovic (56'); 3-1, Tevenet (69'); 4-1, Gudelj (74'); 4-2, Mornar (82').
Comentario: El Celta borró del terreno a un flojísimo Sevilla que pareció estar los 90 minutos K.O. a merced de un espectacular Celta. Al final maquillaron un resultado injusto por lo corto.

Eduardo P. Lago

Salinas (Celta)

DEPORTIVO,....4
LOGROÑÉS,.....1

DEPORTIVO	
Songo'o	6
Armando	7
Naybet	5
Djukic	7
Nando	6
Donato	7
Rivaldo	7
Manjarín	6
Martins	7
(Fran, 62')	5
Madar	5
(Deus, 74')	-
David	5
(Viqueira, 46')	6

LOGROÑÉS	
Cedrún	5
Dulce	5
Clotet	5
Mino	5
Kientz	5
Estéfano	5
Castaño	6
Jubera	6
Marín	6
(Rubén Sosa, 76')	-
Morales	6
Markovic	5
(Manel, 59')	5

Arb: Esquinas Torres (5).
Esp: 24.000.
TA: Rivaldo y Marín.
TR: No hubo.
Goles: 1-0, Manjarín (28'); 2-0, Rivaldo (31'); 2-1, Castaño (40'); 3-1, Martins (51'); 4-1, Armando (79').
Comentario: Victoria cómoda de un Deportivo que no tuvo rival en un Logroñés absolutamente inofensivo en ataque. Lo mejor del encuentro, los golazos de Rivaldo, de tremendo trallazo, y de Armando, en jugada individual por la banda derecha.

José Ventureira

Djukic (Deportivo)

PRIMERA DIVISION

PUNTUACION
10 GENIAL
9 EXCELENTE 6 CORRECTO
8 MUY BIEN 5 FLOJO
7 BIEN 4 MUY FLOJO

HÉRCULES,.....1
COMPOSTELA,..0

HÉRCULES	
Huard	6
Ferreras	7
Pavlicic	9
Moj	8
Antón	7
Parra	7
Visjnic	6
(Longhi, 46')	5
Paquito	8
Alfaro	9
Amato	6
(Maestri, 46')	5
Jankovic	8
(Varela, 65')	6

COMPOSTELA	
Falagan	6
Mauro	7
Galdames	5
(Popov, 62')	6
Bellido	7
Saula	6
(Ohen, 72')	-
Nacho	6
José Ramón	6
(Pirri, 62')	5
Fabiano	7
Passi	6
Kekumberri	6
Penev	7

Arb: Carmona Méndez (6).
Esp: 15.000.
TA: Ferreras y Paquito.
TR: Passi, 52' (2A).
Goles: 1-0, Alfaro, pty. (52').
Comentario: Después de casi tres meses, el Hércules consiguió su segunda victoria liguera gracias a un peñanlty provocado y ejectuado por Alfaro, una vez más vital para su equipo. Los locales, que cuajaron un gran partido, se impusieron con claridad a su rival en la segunda parte.

Pepe García Carratalá

Antón (Hércules)

BETIS,.....3
TENERIFE,.....1

BETIS	
Prats	8
Ríos	6
Vidakovic	6
Olías	8
Cañas	5
(Bjelica, 46')	7
Finidi	9
Alexis	6
Merino	8
Nadj	5
(Sabas, 46')	7
Alfonso	4
Pier	7
(Jaime, 76')	-

TENERIFE	
Ojeda	8
Llorente	7
Ballesteros	6
Pablo Paz	6
(Vidmar, 77')	-
Alexis	6
Chano	8
Robayna	7
Jokanovic	5
Felipe	5
Neuville	5
(Pinilla, 62')	6
Juanele	4
(V. Dorado, 57')	4

Arb: Barrenechea Montero (4).
Esp: 40.000.
TA: Pier, Alexis, Jokanovic, Ballesteros y Pinilla.
TR: Felipe, 43' (2A).
Goles: 0-1, Chano (28'); 1-1, Pier (59'); 2-1, Finidi (67'); 3-1, Finidi (91').
Comentario: El Betis sacó partido en la segunda mitad de la superioridad numérica para darle la vuelta al marcador frente a un Tenerife que sólo fue superior durante el cuarto de hora final de la primera mitad.

Jesús Gómez

Alexis (Betis)

RAYO,.....1
ZARAGOZA,....1

RAYO	
Contreras	8
Cota	6
Muñiz	6
Ameli	7
De Quintana	7
José María	6
Castillo	6
Andrijasevic	7
(Alcázar, 79')	-
Barla	6
(Fabrice, 68')	6
Radtchenko	7
Guilherme	7

ZARAGOZA	
Juanmi	8
Belsué	6
Aguado	6
Solana	6
Cuartero	7
Quique	7
Poyet	7
Aragón	5
(Nayim, 73')	-
Garitano	5
(Pardeza, 80')	-
Dani	7
(G. Sanjuán, 86')	-
Morientes	6

Arb: Mejuto González (6).
Esp: 8.000.
TA: De Quintana, Barla, Ameli, Solana, Morientes, Aragón y Aguado.
TR: No hubo.
Goles: 1-0, Andrijasevic (34'); 1-1, Morientes (54').
Comentario: Choque entretenido por la mentalidad ofensiva que mostraron ambos equipos. Cualquiera pudo alzarse con la victoria, ya que disfrutaron de variadas ocasiones para ello, pero ambos porteros tuvieron una tarde notable.

Juan Carlos Casas

Barla (Rayo)

OVIEDO,.....0
R. SOCIEDAD....0

OVIEDO	
Mora	6
Abel Xavier	6
Gamboa	5
Rivas	6
Stojkovski	6
(Manel, 82')	-
Onopko	7
Paulo Bento	7
Maqueda	6
Iván	6
Berto	6
(Chirstiansen, 71')	-
Oli	6

R. SOCIEDAD	
Alberto	6
Fuentes	6
Loren	6
Pikabea	5
Aranzabal	6
Mild	7
Albistegui	6
(Gómez, 59')	5
Luis Pérez	5
(Mutiu, 68')	5
Gracia	6
Craioveanu	6
Kovacevic	6
(Uría, 74')	-

Arb: Daudén Ibáñez (6).
Esp: 12.245.
TA: Loren, Albistegui, Gracia, Fuentes, Gamboa y Oli.
TR: No hubo.
Goles: ---.
Comentario: Partido muy equilibrado aunque excesivamente tosco debido a que primaron en ambos equipos las labores de contención más que las ofensivas. Cualquiera de los dos equipos pudo ganar, aunque quizá fueran algo más claras las oportunidades de los locales.

José Palacios

Mora (Oviedo)

ESPANYOL,.....0
RACING,.....0

ESPANYOL	
Toni	6
Cristóbal	5
Pochettino	5
Jaime	6
Torres Mestre	6
Bogdanovic	4
(Ouedec, 61')	6
Brnovic	7
Pralija	6
(Francisco, 77')	-
Arteaga	5
(Javi, 69')	5
Lardín	5
Benítez	6

RACING	
Ceballos	6
Torrecilla	5
Merino	5
Diego López	6
Txema	6
Javi López	6
Billabona	6
Jaime	8
Alvaro	5
(Faisulin, 75')	-
Correa	7
(Zalazar, 82')	-
Bestchasnykh	5
(Shustikov, 89')	-

Arb: Brito Arceo (6).
Esp: 25.000.
TA: Arteaga, Jaime, Billabona y Txema.
TR: No hubo.
Goles: ---.
Comentario: Un Espanyol agarrotado por los nervios no pudo superar en ningún momento a un Racing muy bien asentado sobre el terreno de juego, que demostró el por qué de su buena clasificación. La reaparición del francés Ouedec en el equipo de Carcelén no fue el revulsivo esperado.

Xavier Esteve

Lardín (Espanyol)

MINUTO 91

Tras la disputa de la jornada 14 y la derrota del Barcelona en Bilbao, únicamente dos equipos, Real Madrid y Deportivo, permanecen invictos.

La racha del Racing de Marcos Alonso es igualmente notoria. Con su empate en Sarriá, los santanderinos suman ya 9 jornadas sin conocer la derrota.

En el polo opuesto se encuentra el Logroñés. Los riojanos llevan 8 partidos sin ganar. Los de Arispe, que rompieron eso sí su racha de otros tantos partidos sin marcar, encajaron una nueva goleada, en esta ocasión frente a un Deportivo que llevaba 273 minutos sin conseguir un tanto.

Tras la despedida de Bakero, Julio Salinas ya era, de hecho, el máximo goleador en activo de la Liga. Por si fuera poco, con su doblete al Extremadura el ariete del Sporting igualó la marca del navarro marcando su gol número 139.

Antes del encuentro Real Madrid-Valencia, Fernando Hierro entregó a los padres de Guillermo Rodríguez, fotógrafo de 'Marca' recientemente fallecido, el último peto de reportero gráfico que lució en el Bernabéu. En el Rayo-Zaragoza se guardó un respetuoso minuto de silencio.

La figura de la jornada

Davor Suker

El delantero madridista cuajó una sensacional actuación enmarcada en el mejor partido de la temporada del Real Madrid. El internacional croata consiguió su segundo *hat-trick* de la temporada y suma ya 12 goles, uno menos que el *Pichichi* Ronaldo.

En negrita, aparece el jugador más destacado de cada equipo

LA MEJOR SUSCRIPCIÓN

Por la suscripción durante un año
a la revista **DON BALON** (52 números)
recibirá este extraordinario juego de pluma estilográfica
y bolígrafo. (Sólo suscripciones nacionales).
.....además le entregamos totalmente gratis
el **EXTRA LIGA de FUTBOL 96-97**
y todos los **NUMEROS ESPECIALES,**
que durante el año edite Don Balón,
así como el **CALENDARIO DE LA LIGA DE 1ª Y 2ª división.**

EXTRA LIGA
don balon
96/97
TODOS LOS DATOS SOBRE LOS CLUBS, PRESIDENTES, ENTRENADORES, JUGADORES, ÁRBITROS, INTERNACIONALES...
MÁS DE 1.000 FOTOGRAFÍAS
JUGADOR POR JUGADOR
POSTER DE TODOS LOS EQUIPOS DE 1ª Y 2ª DIVISIÓN
AÑO XXII Nº 34 950 PTAS.

LA REVISTA LIDER EN EL MUNDO DEL FUTBOL

Nombre.....Calle.....Nº.....
Población y CP.....Provincia.....

FORMA DE PAGO

- ☐ Autoriza a cargar en mi cuenta nº.....los recibos que por pesetas.....
  presente al cobro **DON BALON** de acuerdo con este pedido.
  Caja o Banco.....Agencia nº.....Dirección.....
- ☐ Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)
- ☐ Giro Postal
- ☐ Trans. Bancaria B. Mercantil de Tarragona
  Ag. 18 de Barcelona - c/c 30718-6
- ☐ VISA Tarjeta nº.....
  AMEX Tarjeta nº.....
  Fecha de caducidad.....
  Nombre del titular.....
  Fecha.....

Firma del titular:

.....

	ANUAL	BIANUAL (10% Dto. deducido)
ESPAÑA	16.900 Pts	30.420 Pts.
EUROPA	32.309 Pts.	61.238 Pts.
AMERICA	37.856 Pts.	72.332 Pts.
RESTO MUNDO	49.504 Pts.	95.628 Pts.

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: (93) 209.20.00